

345  
24

శ్రీకారవాంఛాయై నమః



1210  
4

శ్రీ

# ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

తొలి క

-చైత్రవైశాఖములు

సంపుటము 57

సంచిక 1



సంపాదకుడు

కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి.

శ్రీకా రవాంబాయై నమః



శ్రీ

1210/4

# ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్వత్రిక

త్రీ ల క

-చైత్రవైశాఖములు

సంపుటము 57

సంచిక 1



సంపాదకుడు

కవికంఠీరవ, కవిమూర్ఖస్య, ప్రాధికవిచంద్ర, విద్వత్కవివర,  
 బ్రాహ్మీభూషణ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి.

సంవత్సరమునకు చందా

విడివ్రతి

రూ 3/-

0-60 పైసలు

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

వ్రతీ స్థాపకులు :

ఆంధ్రభోజ, మహారాజ,

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యారావు  
బహద్దరునాడు సి. బి. ఇ., డి. లిట్, పితాపురము  
మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజావారు.

వ్యవస్థాపకులు :

శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

ఉద్ధారకులు :

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరునాడు,  
జమీందారు, ఉయ్యూరు.



# ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు (రిజిస్టర్డు)

కా కి నా డ

అ ధ్యక్షులు

విమర్శకాగ్రేసర, ఐతిహాసికసమాజ్

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు

ప్రధానకార్యదర్శి, కోశాధికారి

అ భి న వ భో జ

శ్రీ దంటు భాస్కరరావుగారు

సహాయ కార్యదర్శి

కవిశిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ (A)

శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు

కార్యవిర్వాహక సభ్యులు

1. శ్రీ కోశా శివనాథశాస్త్రిగారు

2. బాలవ్యాస, శ్రీ వారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు

3. భాషాప్రవీణ, వ్యాకరణ విద్యాప్రవీణ

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

4. కవిమూర్ఖనస్య, ప్రౌఢకవిచంద్ర

శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రిగారు

5. శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు, బి. ఏ;

6. శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మగారు

7. శ్రీ దామెర రాజగోపాలరావుగారు, బి. ఏ;

8. శ్రీ వేదుల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎమ్. ఏ; (ఆనర్సు)

9. సాహిత్యవిద్యాప్రవీణ, ఉభయభాషాప్రవీణ

శ్రీ ఓలేటి వెంకట సుబ్బారాయశాస్త్రిగారు

10. శ్రీ కావలి శ్రీరామమూర్తిగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్;

11. శ్రీ నరసింహ దేవర కృష్ణశాస్త్రిగారు



సంపుటము ౫౭

సంచిక ౧

1. భాషా శాసనవిధానము  
 శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణ శాస్త్రి 1
2. సన్నచోడకవి చక్రవర్తి  
 శ్రీ టేకుమళ్ల కామేశ్వరరావు 5
3. శ్రీ మట్టపల్లి లక్ష్మీనృసింహస్తోత్రము  
 సం॥ శ్రీ రంగాచార్య 24
4. శ్రీ మట్టపల్లి లక్ష్మీనృసింహస్తోత్ర నవరత్నమాలికా  
 శ్రీ గోవర్ధనం వేంకటనరసింహాచార్యులు 26
5. గగనగంగ (నాటకము) 25
6. సాహిత్యచింతామణి  
 శ్రీ రామసుధి 159

## భాషాశాస్త్రవిధానము.

పూర్వకాలమునుండి నేటిదనుక భారతదేశమునం దెల్లడల చతుర్వేదములు, నూటయెనిమిది యుపనిషత్తులు, ప్రస్థానత్రయము, మన్వాద్యనేకస్మృతులు, మంత్రానేకములు, నష్టాదశమహాపురాణములు, నష్టాదశోపపురాణములు, భారతభాగవతరామాయణాదులు, వేదాంతశాస్త్రములు, నాయుర్వేదము, భిక్షోభూభిక్షజ్యోతిషసాముద్రికవాస్తుశాస్త్రములు, వ్యాకరణతర్కములు, కావ్యనాటకాలంకారబాహుళ్యమును, నివియవియసనేల సమస్త జాతిమతమహాగ్రంథములను భాగతీయభాషాగ్రంథముగు సంస్కృతమందే విరచితములై జగద్విఖ్యాతినాన్వించుకొనుచున్నవి.

భరతఖండమందలి యాంధ్రకర్ణాటకతమిళగౌడ మహారాష్ట్రాది దక్షిణాత్యరాష్ట్రములలోను, నొత్తరాఘల బంగాళాది సకలరాష్ట్రములలోనుగల తత్తద్భాషలన్నిటియందునను సంస్కృతమున్నదనుట యనుభవైకనేద్యమే. వర్తమానకాలమున నొత్తరాఘలలో వ్యాప్తమైన హిందీయను భాషయందుగూడ గీర్వాణభాష యధికముగనే యున్నదనుట సత్యదూరముగాదు. భారతదేశమున నామరభాషకే ప్రాధాన్యముండుటచేతను, దదుత్తమతమభాషలో సపారములగు నదృశ్యవిషయములుండుటచేతనే నేడనేకులు పరదేశీయపండితులు వేదములతో బాటుగ శాస్త్రములనుగూడ తమతమ భాషలలోని కనువదించుకొనుచుండిరని పత్రికలలో మనము పఠించుచునే యుంటిమి.

దక్షిణభారతమందలి రాష్ట్రభాషలలో నాంధ్రరాష్ట్రభాషయగు నాంధ్రభాషయందీ సంస్కృతమధికతరముగా నున్నది. మఱియు దక్షిణభారతమందలి హిందీభాషారచయితలు విరచించిన హిందీగ్రంథములయందును సంస్కృత మపరిమితముగ నున్నది. ఇంతియకాక పాశ్చాత్యదేశవ్యాప్తమగు నాంగ్లేయభాషకు మాతృభాష “లేటిన్” అనునది. లేటిన్ భాషకును భారతదేశమాతృభాషయగు సంస్కృత



మునకును సామ్యమున్నది. కావున నీయామరభాష జగద్విఖ్యాతమైనదనుట తిరుగులేనిమాట.

ఇక హిందీనిగూర్చి కొలదిగ విచారితము. దక్షిణభారతీయ రచిత హిందీగ్రంథావళి సంస్కృతభాషాపూరితము. ఔత్తరాహాకవి రచనలు అరబ్బి, ఉర్దూ, భాషాద్వయాతిమాత్రములు, సంస్కృత భాషాకలితములును నైయున్నవి. కాని హిందీయనునది యేరాష్ట్ర భాషయును గానేకాదు. ఇయ్యది యుత్తరభారతమున చాలవఱకు పర్తమానకాలమున వ్యాప్తమై యున్నది.

ప్రస్తుతకాలమున మాహిందీయ భారతీయప్రధానరాజభాషగా శాసనము నొనరింపవలయునని యౌత్తరాహాలును, కొన్నివందల వత్సరములనుండి యాంగ్లేయప్రాభవమునవ్యాపించి ప్రవృద్ధమైన యాంగ్లేయమే భారతరాజ్యభాషయై యుండకతప్పదని దాక్షిణాత్యులును పలుకుచు, పర్తమానప్రాభుత్వమును వీడించుచు, పరస్పరవైరుధ్యముతో భారతదేశమున నశాంతి గల్పించుచున్నారు. ప్రస్తుతప్రాభుత్వ శిక్షాచరణములచే నాందోళనములు కమింపకుండుట యేకాక మితిమీరుచున్నవి.

కావున ప్రభుత్వము భాగతదేశపూర్ణశాంతికై వివిధరాష్ట్రీయులలోబరస్పరై కృత్యమత్వము సమకూర్చుటకై యీదిగువ సూచింపబడినరీతిగ భాషాశాసనము గావింపదగునేమో విచారించి కావింపనా యధ్యర్థనము.

ఆంధ్రుల కాంధ్రభాషయే ముఖ్యరాష్ట్రభాషగను, నాంగ్లేయ పరిపాలనమునకుపూర్వము స్వత్రీవ్యాప్తమై, దేశీయభాషగ, రాజభాషగనుండిన సంస్కృతమునే దేశీయరాజభాషగను, ప్రాపంచికభాషగ నాంగ్లేయమును, నీ విధముగ భాషాత్రయములు బరసీయములుగ శాసింపదగును. ఇట్లే తమిళ, కన్నాటక, మహారాష్ట్ర, మళయాళాది దక్షిణభారత రాష్ట్రభాషలకు తత్తదాష్ట్రీయభాషాప్రధాన్యము



గల్పించి, యన్నిటికిని మాతృభాషామతల్లియగు సంస్కృతమును దేశీయ రాజభాషగను, నాంగ్లేయమును ప్రాపంచికభాషగను శాసింపనగును.

ఈ విధముననే యుత్తరభారతరాష్ట్రములకు వంగ (Bengal) పంజాబీ, రాజస్థాన్, గుజరాతీ, కాశ్మీరోత్తరప్రదేశమధ్యప్రదేశాద్యఖలరాష్ట్రభాషల కమితప్రాధాన్యమొసంగి వానికిని దేశీయరాజభాషగ సంస్కృతమును, ప్రాపంచికభాషగ నాంగ్లేయమును, నేతత్తి భాషల సేర్వ శాసింపనగును.

అపుడే దేశమందలి ప్రతిరాష్ట్రమునకు దత్తద్రాష్ట్రీయప్రధాన భాషను, పూర్ణభారతదేశమునకు నేకజాతీయరాజభాషను-నితఃపూర్వగతమగుటయేకాక ప్రాపంచికభాషయగు దానికిని ప్రాధాన్యము గల్పించినట్లగును. ఇటు లొనరించినచో ప్రతిరాష్ట్రభాషకును ప్రాధాన్యముగల్గి సంస్కృతము సర్వదా రాష్ట్రీయభాషాంతర్గతమగుటచే దాని వలన సమస్తరాష్ట్రీయులకును పరస్పరవైరుధ్యము తొలగి యైకమత్యముదయించును. గేవలము హిందీనే దేశభాషగ నొనర్చినచో దాక్షిణాత్యులద్దాని నభ్యసించి యుద్యోగములందుటకు గొన్ని వందల వత్సరములకాలములువట్టును. దత్తరాహులే దక్షిణభారతోద్యోగములస్వీకరించి దాక్షిణాత్యులు నిరుద్యోగులగుటకు ప్రధానకారణులగుదురు. అపుడాయాత్తరాహదాక్షిణాత్యులలోవైరములధికములై దేశప్రశాంతినిభంగించుటయగును. సంస్కృతమున భారతజాతీయరాజభాషగావించినచో తమతమ భాషాంతర్గతమదియగుటచే దానినే రాష్ట్రీయులును నిరాకరింపరు. ఇప్పుడు దాక్షిణాత్యపండితరచనలలోగల సంస్కృతాధికతయోత్తరాహుల కలవడుటచే హిందీ కమితవృద్ధియుగల్గి ప్రస్తుతమున్న హిందీభాషావిభేద మంతరించి యేకము గావింపగలదు. భారతదేశము చిరంతనకాలమునుండి సమస్తజాతిమతసంఘముల విధులు నేటికిని సంస్కృతమందే లిఖింపబడియుంటచే సంస్కృతవిద్వేషులేరును గాకుందురు. సకలమతధర్మములకు స్థానము సంస్కృతమే- సకల

జాతిధర్మములకు నిలయము సంస్కృతమే- జర్మీ, అమెరికా, రష్యా మున్నగు పరభండీయులుగూడ సంస్కృతమునే గైకొని దానియందలి యభండవిషయముల దమతమ భాషలలోని కనువాదము గావించు కొని గౌరవించుచున్నారు గాని మన రాష్ట్రీయభాషల ననువదించు కొనుటలేదే-

జగద్వివిధభండములయందును వ్యాప్తమైయున్న యాంగ్లేయ భాషయు భారతీయులకు పఠనీయమే. ఏమన, వర్తమానకాలమున ప్రభుత్వప్రేషితులగు మనభారతీయవిద్యాధికు లాంగ్లేయభాషాకోవిదు లగుటచేత నేకదా అమెరికా, ఇంగ్లండు, రష్యా మొదలగు వివిధదేశముల కేగి యాదేశములందలి యనేక కార్యపద్ధతుల గ్రహించి స్వదేశమున కేతెంచి యమితోన్నతి సందగల్గుచున్నారుకాదా- కావున నిదియు పఠనీయమే-

ఏతద్విషయములెల్ల ప్రభుత్వమే నిష్పాక్షికబుద్ధితో భారతీయుల కెల్లరకును విపులీకరించి ప్రచురించి రాష్ట్రభాషలకు సర్వసమ్మతమగు గీర్వాణభాషకును నఖిలభండవ్యాప్తమగు నాంగ్లేయభాషకును ప్రాధాన్య మొసంగి శాసనము గావించుట ధర్మమని సూచించుచు నింతటితో విరమించుచుంటిని.

ఓం శాంతి శాంతి శాంతి

కవిమూర్ధస్య, ప్రాథకవిచంద్ర, కాకరవర్తి కృష్ణశాస్త్రి.





# నన్నె చోడకవి చక్రవర్తి

(శ్రీ) శ్రీకుమార్ల కామేశ్వరరావు.

## 1. కర్త; కథ

తెలుగులో కుమారసంభవ కావ్యమును నన్నెచోడమహాకవి 1 వ్రాసెను. నన్నెచోడుఁ, నన్నయభట్టు వంటి పేర్లు మన కాలములో వాడుకలో లేవు. నన్ని (=మనోజ్ఞము) యను పదమునుండి యాయా పేర్లు వుట్టినవి. నన (=చిగురు, మొగ్గ, పుచ్చము), నన్న (=కుటువ) ననువుకాఁడు నను పదములు నన్ని పదములకు సంబంధించినవే. అవి కవిత్యములో వాడబడుచున్నవి.

నన్నయ అనునది కుమారస్వామి (సుబ్రహ్మణ్యస్వామి) పేరు. కుమారస్వామి పసితపమందె తారకాసురుని సంహరించి దేశమును రక్షించెను. కాబట్టి యతని పేరు, క్షీర్తి శాశ్వతమైనవి. అట్టి మహత్కార్యమును బాలుఁడే నెఱవేర్చుటచేత, నాతనికి నన్నియో ముద్దుపేర్లు బయలుదేరినవి.

ఎలం, నన్నె, చిటుత, బాల, కుమార మొదలైనవి బోలెడన్ని. సంస్కృతములో కుమారసంభవకావ్యము పడునేడు సగ్గలది. దానిలోని మొదటి యెనిమిదిసగ్గలకు మాత్రమే మల్లినాథాదుల వ్యాఖ్యానము లుండుటచేత మిగిలిన సగ్గలను కాలిదాసమహాకవి వ్రాయ లేదను సిద్ధాంత మొకటి యున్నది. తెలుగు కుమారసంభవకథకుఁడు ను, తొమ్మిదవ సగ్గనుండియున్న సంస్కృతకావ్యమునకును గొంత పోలికయున్నది. నన్నెచోడుని గ్రంథము వసుసరించి యెవరైనను సంస్కృతమునఁ గూర్చిరేమో! ఆకాలమందు తెలుగుదేశములో ఘన సంస్కృతపండితులకు కొదువలేదు. అది యీ వ్యాసమందలి ప్రభాస చర్చకాదు.

1. ఈకవి కాలాదులను దెలుపుచు, నేను 'నన్నెచోడ దేశదేశిని' యను వ్యాసమును, కిన్నెర 1954 ఏప్రిల్, మేపంచికలలో వ్రాసెను. దానినిగూడ జరుపుచున్నాను.



నన్నె చోడుడు తన కావ్యము, కాళిదాసు మహాకవి గ్రంథము నకు నాంధ్రీకరణముని యెచ్చలను జెప్పలేదు. కాళిదాసు తన కావ్యమును పౌరాణిక ఫక్తిలో వ్రాసినాడు. నన్నెచోడుడు వేటాకపద్ధతిని గ్రహించినాడు. దండిమహాకవి (క్రీ.శ. 650) కావ్యాదగ్గములో ప్రబంధ రచనకు నవసరమైన సూత్రములను గొన్నిటిని తెలిపినాడు. వాటిని గ్రహించి నన్నెచోడుడు కుమారసంధవకథను ప్రబంధముగా సంతరించినాడు. అంతేకాక దానికిఁ గొంత స్వతంత్రకల్పననుగూడ జేర్చినాడు.

కాళిదాసు వ్రాసిన కథలో విఘ్నేశ్వరజననము లేదు. నన్నెచోడుడు తన గ్రంథములో దానిని సూర్చినాడు. పార్వతీదేవి యొక పిండిబొమ్మను జేసి, దానికి ప్రాణము వోసి, విఘ్నేశ్వరుని సృష్టించినదను సాంప్రదాయిక కథను నన్నెచోడుకవి గ్రహించలేదు. పార్వతీ పరమేశ్వరులు గజరూపములను చాల్యగా గజవదనుడు జన్మించినాడని వ్రాసినాడు.<sup>2</sup> ఆకథ సుప్రభేదాగమములో నున్నది. క్రీ. శ. 1420 ప్రాంతపువాడైన నిశ్శంక టొమ్మనకవిగూడ శివలీలావిలాసమును తెలుగుప్రబంధములో గజమును జన్మను నన్నెచోడునివలెనే వ్రాసినాడు.

నన్నెచోడుడు వ్రాసిన కావ్యములో వస్త్రైక్యము<sup>3</sup> (యూనిటి) లేదని విమర్శకుల యభిప్రాయము. దానికి కారణమేమి? కాళిదాసుని కుమారసంధవమును దృష్టిలో నుంచుకొని, తెలుగుకవిని చూచిన యెడల నట్లే కనబడును. నన్నెచోడుని రచనవేటని తెలియగానే యట్టి యూహకు తావుండదు.

తార కాసురుని సంహారార్థమై కుమారస్వామి జననము సంస్కృత కుమారసంధవములో వర్ణింపబడినది. ఇంక తెలుగుగ్రంథవిషయ మేమో చూచెదము.

నన్నెచోడమహాకవి తన గ్రంథములోని యంశములను ప్రారంభమందె. (ఆ 1 వ 68) సూచించినాడు. అతని యుద్దేశము కుమారస్వామి జనన మొక్కటియే చెప్పటకాదు. మొదట విఘ్నేశ్వరుని జననము, పిమ్మట కుమారస్వామి పుట్టుకయు తెలిపి, తారకాసుకు సంహారమును వర్ణింపదలచినాడు. అంతేకాక కుమారీరత్నములగు సతి, ఉమా దేవుల జననముగూడ చెప్పదలచెను. ఇట్లనేకమంది జననములను, కథలను దీనిలో వివరించెను, బహువచనార్థములోనే కుమారసంభవమని పేరుపెట్టెను. ఆవిషయ మెఱిగినయెడల కథలోని వస్త్రైక్యము గోచరించును. అంతమంది మహాపురుషుల కథలుండుటచేత దానిని కావ్యమనియెకాక సంహితయనికూడ చెప్పవచ్చును. వేర్వేరు కథల నొకేసూత్రముతో బంధించుటచేత నది ప్రబంధమైనది. అతనికి కొన్ని శతాబ్దముల పిమ్మట ప్రబంధమను పేరొకరకమైన రచనలకు రూఢిపద మైనది.

నన్నెచోడకవి తన కావ్యములో తనకాలమునాటి చరిత్రకథను గూడ అంతరాగతకథగా చేర్చినాడు. దానికి యవసరమగుటచేతనే యాతడు మహేశ్వరుని యిద్దఱుభార్యలు, వారిసంతానమును గుఱించి వ్రాయవలసిన యగత్య మేర్పడె నని తోచుచున్నది.

## 2. మల్లికార్జున ముని.

నన్నెచోడుని దైవము శ్రీశైలములోని మల్లికార్జునదేవుడు. ఆ చోడకవి కుమారసంభవగ్రంథమున తన గురువైన మల్లికార్జునమునికి నంకితమిచ్చెను. మల్లికార్జున లేక మల్లయ్యమునియొక్క మతమేది? కొందఱు విమర్శకులకు జంగము మల్లికార్జునుడు లేక జంగము మల్లయ్య యొక్కడ పట్టినను దర్శన మిచ్చుచుండును. కాని తెలుగు

2. తెలుగుకవుల చరిత్ర. నిడదవోలు వెంకటరావుగారు 1953 పుట 204; కుమారసమ్మవతర్త్యము. వేదాల తిరువేంగళాచార్యులుగారు 1965, పుటలు 102, 277, 279.

కుమారసంధనమును వెదకేచూచినచో జంగమ మల్లికార్జున లేక జంగమ మల్లయ్య మాత్రమే కనబడుచున్నాడు.

నన్నెచోడుడు తన దేవునియొక్క యపరావతారమే తన గురువని నమ్మెను. గుడిలోని మల్లికార్జునలింగము స్థావరలింగము. ఆ దేవుడే “జగంబుల బ్రత్యక్షంబై ప్రవర్తిల్లుట జంగమ మల్లికార్జునదేవుడు (ఆ 1 ప 58), జంగమలింగం బగు మల్లికార్జునుడు (ఆ 1 ప 15)” అయ్యెను. మల్లికార్జున గురువుయొక్క పేరు నుచ్చరించినప్పుడెల్ల నిర్వచనమునలె పైవద సంఘటనంతను దెలుపుచుండుట సాధ్యముకాదు.<sup>3</sup> కాబట్టి సంగ్రహముగా నతడు జంగమ మల్లికార్జునుడు లేక జంగమ మల్లయ్య అయ్యెను. ఆకావ్యములో మల్లయ్య జంగమ అను పేరు ఒక్కసారి కనబడినను కృతకృత్యులమై యుందుమని తలచిన<sup>4</sup> విమర్శకులు లేకపోలేదు. కాని యేమిచేయగలము!

ఇక్కడ నొకచిన్నవినోదము ముచ్చటించనగును. ఒక యాచారి గారి పేరులో అవ్వల, తాతల, ముత్తవ్వల, ముత్తాతల, దేవతల నామములన్నియు కలియగా నది చాంతాడంత పొడుగైనది. అంత పేరును పెట్టి పిల్చుట సాధ్యమా! అందుకని అందలి పొడియక్షరములను గూర్చి పిలువఁదలచిరి. కాని యదికూడ సాధ్యముకాకపోగా, చివరకు వర్ణమాల యాచారియని పిలువసాగిరి. ఈనాటి పేర్లలోని సంగ్రహ కరణ మందఱకు ననుభవములోని విషయమే.

3. ఏరియో యొకపదము కనబడగానే నిర్ణయమునకు వచ్చుట యొక్కొక్కప్పుడు మేలుకాదు. ఎట్టాప్రగడ మహాకవి వృసింహపురాణములో తన తండ్రిని “ఆరాధ్య పర్వజ్ఞంఘ” (ఆ 1 ప 26) అన్నాడు. దానినిబట్టి దానికి వీరికనురాసిన పండితుడు ‘ఇక ఎర్రవరండ్రి మారిన ఆరాధ్యుడు’ అన్నాడు. దానినిబట్టి ఎట్టిక తాతముత్రాలు ఆర్చ్యకులుకాగా, ఎట్టిర్న తండ్రి మార్తెము ఆరాధ్యుడై, మరల పరినికోడుకు ఆర్చ్యతీయయ్యెనను విపరీతార్థము పుట్టుచున్నది. ఆరాధ్యపర్వజ్ఞుడనిగా వూరింపబడు పర్వజ్ఞానియనిమాత్రమే భావము.

4. “ఇతినిగురువు మల్లయ్యజంగమ” (కుమారసమ్యుచితత్వము, పుట 244.



మల్లికార్జునముని పురుషోత్తముడు (విష్ణువు), బోహ్మ ఆ 1) ప 58) కూడ. అప్పటికి వారందఱును జంగములేనా! అంతేకాదు. ఆ గ్రంథములో జంగమనగములు, జంగమవృక్షములు, జంగమలతలు ఎన్నెన్నో! అవియున్నియునుగూడ వీరశైవమతమును బుచ్చుకొనలేదు కదా! కదలుచున్నవాటికి ఆకవి జంగమశబ్దమును జేర్చినాడు. అంతే!

మల్లికార్జునుడే జంగమైవక్షమున నా గ్రంథములో వీరశైవ పరిభాష యుండకతప్పదు. అనగా- బసవన, లింగాయతులు, వీరశైవులు, వారిభక్తులు; లేక వండితారాధ్యులు, వీరమాహేశ్వరులు వగైరాలు. కాని మచ్చునకొకపదముగూడ కనబడదేమి? ఆ గ్రంథము నును వీరశైవమతమునకును కొన్ని శతాబ్దముల యెడ మున్నది. రామాయణములో రాముని తోకయని చెప్పి, రామునికి తోకయున్నదని పిడివాదము చేసి, రాముని తోకకోసము రాముని విగ్రహములను వెదకి నట్లున్నది, 'జంగము'కోసము వెదకులాట.

మల్లికార్జునముని విప్రుడు, వేదశాస్త్రవేత్త, కాంతాగమయోగ వియోగసంత్వక్తుడు (ఆ 6 ప 169). ఆ పరముని తత్త్వమును అన్యైవ దేశముగా కవి యెంతచక్కగా చెప్పినాడో చూడండి-

క. మదనోత్సవ మధ్రువ మని,  
సదమలమతి బంధుజీవసంఘం బచిరా  
స్పదమని, యన్నిటి నొకయలి  
ఎదలి, జపాన క్తినిలిచె పరమునివోతెన్.

(ఆ 9. ప 502)

అటువంటి మహామునియొక్క భక్తుడైన నన్నెచోడుడూకూడ సామాన్యుడు కాదు- "పవిత్రీకృతదేహుడు వివిధయజ్ఞములన్" (ఆ 1 ప 55). అయితే యశ్వమేధయాగము దాక పోకపోవుటయే మేలు.

కి. మ త ము.

కుమారసంభవ రచనాకాలమున నున్న శైవమత శాఖలన్నియు నా గ్రంథమందు వివరింపబడినవి.

కాయగూరలు తినువారి కేకాని మద్యమాంసములను సేవించు వారికి ఈశ్వరుడు లేడా? ప్రజలు తమతమ యంతస్తులను, సంస్కారములను బట్టి, సత్త్వ, రజ, స్తమోగుణములలో నీశ్వరుని భావించుకొని భజించుచుండిరి. కాబట్టి యాగ్రంథములో నానావిధశైవములు ను గనబడును.

మానవసంఘములోని కడపటి యంతస్తుయిన యడవిజనుల కొలువులో నొకభాగము—

చ. ....శబర కామిని వెక్కులురాగముల్ మదోత్కటముగఁబాడి  
జుట్టినమృగంబులు, సోమమనుష్యరూపధూర్జటిముని ...  
మఱియొక వర్గమువారి యీశ్వరారాధన—  
...మధుపానగోష్ఠికింజొచ్చి మండలార్చనదీర్చి...

మ. శివుగౌరీసహితంబు సన్మనములం జరించించి...  
...యాసనపాత్రలో గతులర్చి నెత్తికొని  
యాస్వాదించి మోదించుచున్

వ. అనేకవిధమాంసాపదంశకంబు లాస్వాదించుచు.

తరువోజ...శంకరు సంకమాలికలు...

...పెక్కువిధములఁ బాడి

వినుతించి రింతు లా విశ్వేశు నీశు.

(అ 9 వ 127—136)

మఱికొందఱు పూజావిధానమున నీక్రింది రూపమును నిర్ణయించుకొందురు—

మ. హరికంకాలము చేతిముద్ర, దివిజేంద్రాస్తుల్ సుధాసావళుల్  
గరళం బధ్యవహార, మంతకతనుక్షారంబు మైపూత,  
పంకరుహాసనశిరశ్చాల మురుభిక్షాపాత్రగా విశ్వసంహరు.....

(అ 4 ప 77)

దానిని కాపాలికమని కొందఱు విమర్శకులును<sup>5</sup> కాదని మఱి  
కొందఱు ననుచున్నారు.

పార్వతి తపస్సుచేయగా శివుడు రాజసరూపములో దర్శన  
మిచ్చెను.

(7 ప 57)

మునివల్లెలోనివసించు బ్రహ్మణుల పూజావిధానము బరిపూర్ణ  
మైనది. అది కర్మరహితమైన యోగమార్గము మాత్రమి.

ఎత్తు<sup>6</sup>తి. నోటువడు శరీర మొల్లనన్ వాడు దే

హేంద్రియంబు లిచ్చలేక చలువు

గర్మవిహితయోగనిర్మలచరితుండు,

పురుషుడేల క్రియల బొందు నెందు.

(అ 5 ప 65)

ఇంద్రియసౌఖ్యమట్లు నిరసింపఁబడినది-

౧. అనుభవింపలేనిది, యటచుటివిషయముల్

విడుతు నని తలంచు వెడఁగుఁదలఁపు,

అఖలశిఖిఖాళియందింద నాజ్యముల్

గమియనైచి యార్వగడఁగునట్లు.

(అ 6 ప 69)

నగుణుడ్రాధనపిచ్చుట, నిగుణుడ్రుని ధ్యానింపవలెను. అట్లు  
ఇంక నొక్కటే మార్గమున్నది-

చ. తలఁజునిల్చి శాంతమెద దాల్చి, మమత్వము దాల్చి, ధైర్యమి  
ట్టలముగఁ బెంచి, మోహము లడంచి, యఘావలి ద్రుంచి, కోర్కెయ  
గ్గలముగ మాల్చి, యాషణల గ్రాల్చి, సదాశివు గొల్చి, యాత్మలో  
పల ననురక్తి నిశ్చలత భక్తిఁ దలంచిన ముక్తి చేకులున్.

5. 'ఇది కాపాలిక వ్రతమే కాని కాలాముఖముకాదు.' (శుమార సంక్షిప్త  
చిత్తము, పు 243)



తరువోజు, పృథ్వీయాంబుజములోన నెప్పుడుబాదు

కేర్పడి వెలుగు మా హేశ్వరుమాప

.....చిత్తంబు లయంబుగావించు

.....నిర్వాణపదవి నాదియు.

(ఆ 6 ప 70, 71)

క. తానసమస్తములోఁ, దన

లోనన నకలంబు గనుట, లోనును వెలియుం

దానయ్యు, తనకువేఱనఁ

గా నేమియులేక తానకలిగి వెలుంగున్.

(ఆ 6 ప 73).

అది నిరాకారమైన, నిర్గుణమైన శివరూపము. అట్టి యద్వైత సిద్ధికోసము బోధింపబడు విద్య యుదాత్తమైనది. “వేదశాస్త్రపురాణాగమసార పృత్యాధ్యాత్మశాస్త్రములు (ఆ 6 ప 78), మిథ్య (ఆ 6 ప 77), శైవాగమమంత్రీధ్యాసప్రతిములు (ఆ 6 ప 81), నిర్వాణము (ఆ 6 ప 71) బోధింపబడుచుండినవి. మహేశ్వరుడు తన కుమారునికి వేదశాస్త్రాగమపురాణేతిహాసకథా, బృహత్కథలను, పరమాత్మజ్ఞానమును (12 ప 215) నేర్పినాడు. అది శివాద్వైతము మాత్రమే.

ఇంక మల్లికార్జునముని విషయమేమనగా, అతడు “అమృతాంశు భూషణావతారంబు (ఆ 1 ప 56), నరరూపధారియై జగంబుల సంచరించు మల్లికార్జునదేవుడు, అనూసవైరాగ్యనిరతుండు, పురుషోత్తముండు, బ్రహ్మ (ఆ 1 ప 58) జగద్గురుడు (ఆ 1 ప 60), బ్రహ్మర్షి (ఆ 1 ప 66) యును. అట్టి అద్వైతస్థితి చిల్లర మతాచార్యులకుఁ దెలియదు. సదాశివుని భజించుచుండిన సాత్త్విక, రాజస, తామసవిధానములలో సాత్త్వికవిధానము తమమైనదని వేతే చెప్పనక్కరలేదు. ఆ మాగ్గముననే శ్రీకృష్ణుడు భగవద్గీతలో నుపన్యసించినాడు.

కుమారసంభవకావ్యములలోఁ జెప్పబడిన శైవమతశాఖల విషయ మెఱుంగని వారి విమర్శలను చూచెదము.

'వీర'శబ్దము కనబడినంతమాత్రమున గంతువేసి వీరశైవమతమని బెదురుట, ఎఱ్ఱగుడ్డనుచూచి యెద్దు బెదురుట వంటిది. నిదానించి చూచినయెడల నందులో భయమును గలిగించు సంశయేదియును గనబడదు. "వీరసన్యాసవిధి (ఆ 11 ప 53)యను పదబంధములో నున్నది వీరశైవముకాని వీరవైష్ణవముకాని కాదు. వీరపురుషులు (=యుద్ధభటులు) తమ యాలుబిడ్డలను త్యజించి యుద్ధమునకుఁ బోవుట వీరసన్యాయ మనబడుచున్నది. యుద్ధములోఁ జచ్చినవారు వీరస్వర్గమును (దీనిని మరల వీరశైవస్వర్గమని బెదురుదులుకాబోలు!) అందుకొనుచున్నారు. బ్రతికి బైటపడ్డవారు మరల కొంపలను జేరుకొనుచున్నారు.

చోడకవి రాత్రికాలమును వర్ణించిన పద్యములలో మతసంబంధమైన పదజాలమేదియును లేదు.<sup>6</sup> జారచోరాదిగూఢాచారులు (ఆ 8 ప 100) జారపతిరాగరుతిగని, జారపతి రావించెన్ (ఆ 8 ప 102, 103) అనువానిలో దుర్మార్గుల వర్తనలు దెలుపబడినవి. గూఢాచారిలో విలేఖకుని పొరపాటువల్ల నొకయూచారి కనబడుచున్నాడు.

ఈక్రింది చరణములో శాక్తేయమత ముందని విమర్శకుని తలంపు.

శా. శాక్తేయా! మునిచింత్యమాన భరతా సంతాపహా! సద్యశా!  
(ఆ 12 ప 401)

అవి విష్ణువు మొదలైనవాగు కుమారస్వామి చుట్టును మూగి, చేసిన సంబోధనలుమాత్రమే. శాక్తేయ యనగా శక్తి (చాగ్వతి) యొక్క కుమారుడనియే యర్థము.

ఈకావ్యములో కవిసుర్మకుడు, కాశ్మీర దేశవాసియై, యతిప్రచీనుడగు సోమదేవుని పేరుందని (ఆ 1 ప 84) లోని 'సోమదేవ' పద

6. కుమారసమృత తత్త్వము పు 13 ప 2-5.  
7. కుమారసమృత తత్త్వము. పుట 301  
8. కుమారసమృత తత్త్వము పుటలు 254, 292, 301.

మును సూచించెను. కాని యట్టి దేమియు కనబడదు. ఆ పద్యములో “హిమదామసమస్తక! సోమదేవ!” యని శివునిగూర్చిన సంబోధనలు మాత్రమే యున్నవి. విచుర్భకుఁడుచేసిన కాశ్మీరశబ్దపరిశోధనగూడ నట్లేయున్నది. కాశ్మీరుఁడగు నీశుగనుడు” (ఆ 6 వ గీ) అను పదసంపుటి యా నీసపద్యములోని మిగత భావముతో నెంతమాత్రమును నతకదు. అది వ్రాయునకాని పొరపాటు మాత్రమే. “సస్మేరుఁడగు నీశు” అని దిద్దుకొనవలెను. అర్థములేని పాఠమును బట్టుకొని చేసిన కాశ్మీరసిద్ధాంతము త్యాజ్యము.

#### 4. క వి కాలము.

నన్నెచోడుఁడు నన్నయభట్టుకంటె పూర్వుడని స్థాపించెడి యంశములు బోలెడన్ని యున్నవి.

నన్నెచోడకవి తన కాలమునాటి కవిత్వములో రెండు విధానములు- మార్గ, దేసి- కన్నివని తెలిపివాడు. అదేపరిభాషను పూర్వకవులైన అనౌఘవర్నుడు (కీ. శ. 840), శివంప (941), రన్న (990) యుపయోగించిరి. 1145 నాటిదైన శాసనములో భీమయవంశడు ఆపదములను స్ఫులిండుటయేకాక, అట్టి రచనను ‘అద్యులు’ అనగా పూర్వులు చేయుచుండిరన్నాడు.<sup>10</sup> విచుర్భకుఁడు మార్గ, మార్గము శబ్దములు వేరనుకొనుట పొరపాటుమాత్రమే. ఆపదము రెండుగూఁపములలోను వాడబడినది.

అటుపిదప నన్నయభట్టు కాలమునుండియు నావిధజన మారిపోయినది-ఆశు, మధుర, చిత్ర, విస్తరములు-అనునాలుగైనవి. ఆమాటలలో<sup>11</sup> చిల్లరమార్పులున్నవి. నన్నయ శివమకాలిక గ్రంథమగు ఆప్తి

9. ఆంధ్రకర్ణాటక పాఠస్వరములు:-విడదవోలు వేంకటరాయ రచితము 1962, పుటలు 83, 90.

10. “మార్గ, మార్గము” ఈ రెండుపదములకునుగల విభిన్నార్థములను గుర్తించక పడు ప్రథమమాత్రమే.” ఈ. సం. తత్త్వము, పుట 58.

11. ఆంధ్రకర్ణాటక పాఠస్వరములు, వి. వెం. పుట 103.



లంగకాంక్షి (తమిళగ్రంథము)లో గూడ నట్లున్నది. 1125 నాటివాడైన వెన్నెలకంటి అన్నయకవి ఒక్క తెలుగులోనే కాక యిట్టి విభజన యన్ని భాషలలో నుందని యిట్లు భ్రువపఱచినాడు.

సీ. అష్టభాషల మధురాశు విస్తరచిత్ర

కవితలు చెప్ప నత్కపులు మెచ్చ.

చాల్కురికి సోమనాథుడు వృషాధిపశతకములో “రుచిరదేశి మార్గమధురస్వరశతసుధాతరంగినీ” అని సంశితమును గుఱించి తెలిపినాడు.

నన్నెచోడుడు వాడినవస్తుకవిత, జానుకవితకృతములను ప్రాచీనకవులు మార్చిమ్రోవాడిరి.<sup>12</sup> పూర్వకన్నడకవులుపయోగించిరి. చోడకవికి సమకాలికుడైన రేచన “వస్తుకవిజనాశ్రయిండ” (జాత్యధికారము)నని చెప్పకొన్నాడు. వస్తుకవిపదము 1300 నాటికూడ నున్నది. మంచన కవిశ్లేషలో నిమిషి యిట్లు వ్రాసినాడు.

క. సొమ్మలలో ముప్పొర్పు, జ

గమ్మెల్లను జోడుముట్టగాఁ జేయును శ్లా

ఘ్యస్మగు వస్తువగుటను,

కమ్మని కనకంబుగాదె కవితలంపన్.

(కేయూర బాహుచరిత్ర ఆ 1)

చోడకవియొక్క సంస్కృతకవిస్తుతి యుద్భవునితో ముగిసినది. అటుపిమ్మట మాత్రము ప్రసిద్ధసంస్కృత కవులులేరా? అది యట్లుండగా నతఁడు (గుణాఘ్నిదైన) బృహత్కథను (ఆ 12 ప 215) పేర్కొన్నాడు. అది బృహత్కథానుంబరికాదు బృహత్కథయే. ఆ గ్రంథము క్రీ. శ తొమ్మిదవ శతాబ్ది ముగియునాటికి నశించినది. చోడకవి దానిని చదివినవాడగుటచేత నతఁడు క్రీ. శ. 850 ప్రాంతపువాడను సిద్ధాంతమును బలపఱచుచున్నది.

నన్నెచోడుడు కాని హాస్యచరిత్ర, తాదంబరీసీరికల ననుసరించియే కుకవినిందను గావించినాడు.

షష్ఠ్యంతములను నన్నెచోడుడు వ్రాసినాడు. ఆ సంప్రదాయము సంస్కృతములోను, కన్నడములోనుగూడ కనబడదు. రేచనయొక్క గ్రంథములో సంజ్ఞాధికారములోని రీతి పద్యములో సూచించబడినది. 1108 నాటి యొక తెలుగుపద్య మయశాసనములో గోచరించుచున్నది. అది యాచారములో నుండుటచేతనే శాసనములోనికిగూడ నెక్కినది.

చోడుడు బంధ, గర్భకవిత్వములవంటి భాష మొగ్గులనువేసినాడు. అతడు తన కావ్యముగో దండికావ్యాదర్శసూత్రముల ననుసరించినాడు కదా! దాని కదియొకాగము, భాగవిమహాకవియొక్క పదునైదవస్కంధో పట్టిమొగ్గులున్నవి. కాని అది కవిత్వమనిపించుకొనదు. కావున నన్నయతిక్కనాడులు వాటికి చోటివ్వలేదు. కృష్ణరాయల కాలమునుండి యవి బాహ్యమైనవి. పోనుపోను తెలుగువిత్వము నేతివీరకాయయైనది. భాష మొగ్గులుచూచి చోడుడు, <sup>13</sup>అధునాతనుడని భ్రమపడుచున్నారు. కాని యవి వారికి నుపయోగపడవు.

కుమారసంధవములో 'శ్రీరామేశగవీశ్వరాదు' (ఆ 10 ప 90) లను సమాసమును తప్పగా రామేశకవియని భావించి, యతడొక శాసనములోని రామేశపండితుడనుచున్నారు. కాని యాపండితుడు కవిగాదు; కాలాముఖవత్సలుడు. కాబట్టి చోడకవి కాలనిర్ణయము నకు పనికిరాదు.

క. చలపు, బాలపు. గడుగొను

రాలపు, గోమలివి, ముద్దరాలపు. దగమం

చాలపు, బేలపుగాకిది

కాలమె తపమున కపారకాంతారములన్.

(ఆ 6 ప 15)

‘మంచాలవు’ అను రసహీనపదమొకటి కనబడుచున్నది, దానిని<sup>14</sup> విమర్శకుడు ‘మాంచాల’ పదముగా మార్చి, పల్నాటివీరుడైన బాల చంద్రుని భార్యయని వక్కాణించి, కుమారసంభము కీ॥ శ. 1173 కి సిన్ఘటి రచనయని వాదించుచున్నాడు. అది యసందర్భముగా నున్నది. మాంచాల పెండ్లియైన పడుచు. కన్నెల సందర్భములో నామెను దల పెట్టుట సబబులేదు. అయితే యాపదమేమి? ఆగ్రంథములో ఘరువుల సందర్భముగా ‘పాంచాలుడు’ (ఆ 8 ప 145, 169) అను పదము అనేక సార్లు వాడబడినది. అట్లే స్త్రీ పరముగా వాడబడిన “పాంచాలవు” అను పదము మార్తీమి. విలిఖకుని పొరపాటునుబట్టి కాలనిర్ణయము నకు బూనుకొనరాదు.

ఆగ్రంథములో విష్ణువెల్లు సామాన్యఙ్, లక్ష్మీయు నట్లే; పిదప కాలములో వారిదశ మారినది.

నన్నెచోడుని కాలనిర్ణయమునకొక కన్నడశాసనము కొంత సాయపడుచున్నది. త్రైలోక్యమల్లుని కాలసందలి యొక్కదైన కనుకములో (క్రీ శ. 1124) శాసనములో చోడకవి రచించిన “హరహాసా” పద్యము (ఆ 4 ప 475) యొక్క సకలసదగుపద్య మున్నది. దానినిబట్టి చోడకవి యంతకుపూర్వఁ డగుచున్నాడు. ఆశాసనముకొఱకై చోడకవి పెదకు కొనుచుఁ బోయి, దానిని కాపీకొట్టినాడనుట యసందర్భము. మల్లికార్జునముని సుప్రసిద్ధ తమిళభక్తుడైన మాణిక్యవాచకర్ (కీ॥ శ. 850 పాఠము)తో వాదించినాడని చెప్పబడుచున్నది. అది కాలనిర్ణయమున కనుకూలముగా నున్నది.

క్రీ. శ. 950-958 మధ్యవాడైన<sup>15</sup> బద్దెనకవి‘నన్నెచోడ సరేంద్ర’ యను విరుదును నీతిపారగ్రంథములోఁ దెలుపుకొన్నాడు. అప్పటికి చోడుడు దానికి పూర్వదేశదా !

14. కుమారసమ్మవకర్త్యము, పు 231, 235, 304.

15. నాబట్టెఁగవి వ్యాసమింకను అమృద్ధిశము.



కుమారసంభవములోని <sup>15A</sup>యంతరార్థకథ క్రీ. శ. 850 నాటి చారిత్రకదశను సూచించుచున్నది. దానినిగుఱించి మఱిరెండుమాటలు ముందు చెప్పబడును.

తెలుగుగడ్డలోపుట్టి ఏమాత్రము ఉపపత్తియున్న కవియుగూడ సామాన్యముగా నన్నయభట్టుగారిని స్తుతింపక కలమును చేతబట్టలేదు. ఆమహాకవికి పిమ్మటివాఁడైన యెడల చోడుఁడుకూడ నా పనియే చేసి యుండునుకదా !

### 5. ఉద్భటుని గూఢత్వము.

ఉద్భటునిగుఱించి చెప్పబడిన పద్యములో (ఆ 1 వ 21) మూడు నాల్గు చరణములు మానవల్లివారిప్రతిలో నొకలాగునను, వావిళ్ల వారి దానిలో నింకొకలాగున నున్నవి-

క...కుమారసంభవము సాలంకా

రము, గూఢవస్తుమయకా

వ్యము.

(మానవల్లివారిది)

క...కుమారసంభవమ్ము సలంకా

రము గూఢవస్తుమయ కా

వ్యము

(వావిళ్ల వారిది)

ఆ రెండు ప్రతులలోని పాత మెంచుకు భేదముగానున్నదో! ఏదయినను వావిళ్ల వారి ప్రతిలోని వాఖ్యము దోషసహితముగా నున్నది. అందుచేత నాపదము 'గూఢ'కాదు 'గూడ'యని చెప్పి, ఉద్భటుని గ్రంథములో గూఢత్వములేదని <sup>16</sup>వాదించుటకు వీలగుచున్నది. నిజముగా ఉద్భటుని గ్రంథములో రెండు గుణములున్నవని చెప్పుటయే కవియొక్క యుద్దేశము. తప్పడుపాతము తప్పత్రోవలకు మాత్రమే తీసుకొనిపోవును.

15 A. అంతరార్థ కథవిశేషములను దయచేసి వెనుక చెప్పిన కన్నెరలోని వ్యాసములో చూడండి.

16. కుమార సమృపతత్త్వము, పు 17.

6. సన్నెచోడుని గూఢత్వము.

తెలుగు కుమారసంభవములో గూఢత్వములేదని<sup>17</sup> కొందఱి యభిప్రాయము, కాని యది సత్యమునకు విరుద్ధముగా నున్నదని వారి యన్వేషణమే చెప్పుచున్నది. సన్నెచోడకవి తన గ్రంథమును “గురువుకు, నిష్టదైవముకు, గూర్చునిజేశునకు” (ఆ 1 ప 50), <sup>18</sup>అముగ్గుఱును గలిపి కృతినిచ్చినట్లుగా వ్రాసినాడు. దానిలో నిజేశుఁడు అనగా రాజు, ఎవరు అనునది సమస్య. దానికి సనేకమంది యనేకవిధములుగా సమాధానము లిచ్చినారు. ఆ అన్వేషణమే రుజువుపఱచుచున్నదికదా యందలి గూఢత్వము. అట్లే ‘అస్యతారకకవి’ పద్యములలోని యాకవి యెవ్వఁడని వెతుకఁబోవుటకూడ గూఢత్వము నంకించుటయే. విమర్శకునియూహ యతఁడు తిక్కనకావచ్చునట! తిక్కన పేరునకును తారకవిపేరునకును సామ్యమేమిటా! <sup>19</sup>చివరకు విమర్శకుఁ డిట్లు తేల్చినాడు. తిక్కనకు సన్నెచోడుఁడు కుకవి. సన్నెచోడునకుఁ దిక్కన కుకవి. నిజముగా నిది విలువలేని విమర్శనమే!

కుమారసంభవకావ్యములోని (ఆ 1 ప 37, 40) పద్యములను గమనించినయెడల నదియొక <sup>20</sup>యంతరార్థముగల కావ్యమనిపించును. దానిలో చోడకవి సచుకాలికచరిత్రమును సూత్రమువలె కూర్చినాడు. దానిని సూచించెదను. గుణగవిజయాదిత్యుఁడు (కుమారుఁడు), అమోఘవర్షుఁడును (తారకవి, తారకాసురుఁడు) గావించిన యుద్ధమును.

17. కుమార సమ్భవతత్త్వము పు 30, 140, 148, 251, 296, 297.

18. ఆ అంశమును కనిపెట్టినవారు జీవరకొండ వెంకటకృష్ణారెడ్డిగారు.

19. ఈ విమర్శకుని వ్రాతలు శ్రుతిమించి రాగమునఁబడినవి. కుమారసమ్భవ తత్త్వము, 129, 147 పుటలలోని వాక్యములు అసభ్యముగా నుండుటచేత నుట్టింకించుటకు నర్హములుగారేవు.

20. చాగింటి శేషయ్యగారు ఆంధ్రకవితరంగణి 1946 (సంపుటము1 పు 173, 174) లో తారకవికి సంబంధించిన పద్యములలో శ్లేషగలదనియు, నంతటో కథ యున్నదనుట సత్యముగా గనఁబడుచున్నదనియూ వ్రాసినారు.

అనాటి దేశచరిత్రయు, ఆ గ్రంథములోని యంతర్భాగకథ. అట్టి అంతర్భాగములు కాళిదాసుని కావ్యములలోను, మాళవిక, కమలినీకలహాసనాటకము, హర్షచరిత్రాదులలో నున్నవి. పంపాదులగు కన్నడకవులట్లానర్చిరి. ప్రాచీన సంప్రదాయముప్రకారము పోయిన చోడునిలో గూడ నదియే గోచరించుచున్నది.

### 7. ప్రాతవడ్డ మాటలా ?

సంస్కృత భాష ఇటీవల నిత్యవ్యవహారములో లేనందువల్ల దానిలోని పదముల ప్రయోగములో ప్రాత, క్రొత్తలు తేలవు. కాని వ్యవహారమందున్న తెలుగులో కొన్నిమాటలు వాడుకలోనుండి తొలగుటయు, క్రొత్తవి వచ్చుటయు జరుగుచుండును.

చోడకవివ్రాసిన గ్రంథములో ప్రాతవడ్డమాటలున్నవని యొక వింతవాదన గలదు. ఏకవియైనను సాధారణముగా తన కాలమునాటి పదముల నుపయోగించుచుండును. ఈనాటి మనగ్రంథములోని వ్యాసహరికపదములు కొన్నితాబ్దములవారికి ప్రాతవడ్డమాటలవలె కనబడు బడుటలో నాశ్చర్యములేదుకదా. నన్నెచోడుడు తనకాలములోనున్న తెలుగునుమాత్రమే వాడినాడు.

చోడుడు నిజముగా ఒర్రయూరిపురము రాజధానిగా రేనాటిని, పాకనాటిని బాలించినాడు. అది వట్టిబిరుదుకాదు. అతని రాజ్యము సరిహద్దులకు పడమట కన్నడభాషయు, దక్షిణమున తమిళభాషయు నున్నవి. సరిహద్దుప్రాంతములలో నుభయభాషల అనగా తెలుగు, మఱియొక భాష— పదములు చలామణిలో నుండునని సరిహద్దుప్రాంతములలో నున్నవారికి అనుభూతి. ఆప్రాంతపు రచనలలో నామాండలికములు గనబడుచుండును. అవి యవ్యదేశ్యములుగా గనబడవచ్చును. పైగా చోడకవి (క్రీ. శ. 850) నాటిభాష ఈనాడు మనకు ప్రాతదిగాకాక, క్రొత్తదిగా కనబడునా? క్రీ. శ. 1000 నాటిదైన గూడూరు శాసనములోని కొన్నివాక్యములె మనకు బోధపడుటలేదు. దానిలో



శాసనకవి ప్రాతవడ్డ మాటలను ఏర్పి వ్రాసినాడా? కాబట్టి చోడకవి తనకాలపు భాషనుమాత్రమే వాడినాడని తెలుసుకొనవచ్చును. తక్కువనుహాకవి తాను వాడుకలోలేని పదముల నుపయోగించనని ఆత్మహితము చెప్పకొన్నాడు. అది సబబేకదా!

### 8. లేఖకుని తప్పులు.

కుమారసంభవములో లేఖకుడు గావించినతప్పులు కొన్నిటినిఁ జూచితిమి. అన్నిటిని జూపుట ఈవ్యాసము పనికికాదు. లేఖకునిదోషము మఱియొకటిమాత్రమే చూచెదము.

అగ్ధనారీశ్వరరూపమును వర్ణించెడి యసమానపద్యములో (ఆ 1 ప 210) 'మానితముగ నిరంతరమదనసుఖము' అను చరణములో నత కనిమాట 'మదన'యనునది, శివశక్తులుకోరినది నిరంతరమదనసుఖము మాత్రమే. కావున నాపదము సట్లుదిద్దుకొనవచ్చును. చోడకవిగ్రంథ ప్రారంభములోనె పార్వతిని గుఱించి యిట్లు వ్రాసినాడు.

“మును దర్శకునోర్పిన వీరరాగి, చిట్ట నతను నీశునాత్మ శుభగస్థి తిమైమెయి నగ్ధనారిఁ జేసిననగజాత”(ఆ 1 ప 10). కవియొక్క యుదాత్త భావమును గ్రహించవచ్చును. శివశక్తులు కుమారస్వామి జననము కొసము ద్వంద్వస్వరూపులైరి. పిమ్మట నేకరూపమును వహించిరి.

### 9. ప్రాచీనత.

నన్నయభట్టుకి పూర్వమున నున్న తెలుగుకవుల పేర్లు కొన్ని యీనాడు వెలుగులోనికి వచ్చినవి,<sup>21</sup> పద్మకవి (సంవకవి కీ). శ. 941) గజాంకుశుడు (945), సర్వదేవుడు (పొన్నకవి 953). అంతేకాదు. <sup>22</sup>వేమన,<sup>23</sup> లేచన, బద్దెనలుగూడ నన్నయభట్టుకిపూర్వపువారె. శిలా శాసనాదులనుండి తెలుగుకవిత్వపు ప్రాచీనత యిదివఱకె విశదమైనది.

21. తెనుగుకవులచరిత్ర. వి. కెం. 1953 పు 83, 87, 91.

22. ఆంధ్రపాహిత్య పరిచిత్పత్రిక, సం 55 సం 5, 6.

23. ఆంధ్రపాహిత్య పరిచిత్పత్రిక, సం 52 సం 3, 4.

కాబట్టి నన్నయభట్టకీపూర్వము తెలుగుకవులు లేరనుభ్రమతో చోడకవిని క్రిందకు నీడ్వనక్కరలేదు.

నన్నెచోడుడు (ఔంకణాదిత్యుడు) యుద్ధములో మరణించినాడని యధర్వణకవి తెలిపియున్నాడు. (క్రీ.శ. 880 పాంతములో రేనాటి చోడులకును, వైదంబులకును చోరమడివద్ద జరిగిన ఘోరయుద్ధములో చోడకవి వీరస్వర్గము నలంకరించియుండును. అనేకమంది చోడులు మడియుట చేతనే యీస్థలమునకు చోరమడియను పేరు వచ్చియుండును.

నన్నయభట్టాదిమహాకవు లొక్కొక్క వుత్తకమునే వ్రాసి యుండిరనుకొనుట పొరపాటు. వారువ్రాసిన యనేకపుస్తకములు నాశనమైనవి. మనవారు రసవిధానగ్రంథముల సశ్రిద్ధచేసి, భాషలో దొమ్మరిమొగ్గులు పిల్లిమొగ్గులు వేసెడివాటిని జాగ్రత్తపెట్టుకొనుట బహువిచారకరము. అట్టి సందర్భములో చోడునిగ్రంథము లభించుట యాంధ్రవాఙ్మయముయొక్క గొప్ప యదృష్టము మాత్రమే.

తనకు పూర్వమున్న వేమనకవివలెనే చోడకవిగూడ శివాద్వైతి.

చోడకవి రచన ననేకతెలుగుకవులేకా కన్నడకవులు కూడ ననుసరించిరి.

నన్నెచోడకవి సంస్కృతమహాకవులను ఒరవడిగా పెట్టుకొన్నవాడు. భాషాంగన దక్కనేలినవాడు (ఆ 1 ప 12), నవరసములలో (ఆ 1 ప 45), సద్రసబంధురంబుగా (ఆ 1 ప 48) ప్రబంధమును గూర్చినాడు. అతనితో సమానముగా తెలుగుకవిత్వమును జెప్పజాలినవారు నక్కర్తు. అతని గ్రంథము ఆపాదమస్తకమును రాజసలేక తీవి (గ్రాండ్ లేక మెజస్టిక్) శైలితో నలరారుచున్నది. మృదుమధురశబ్దముల మొత్తుకోళ్లలోఁబడి మనకవు లక్కడక్కడమాత్రమే రాజసశైలినిఁ జూపగలిగిరి. మృదుమధురశైలి మదగజముయొక్క స్వేచ్ఛావిహారమును, రాజసింహముల సంకులసమరమును వర్ణింపఁగలదా? చోడుని

కవిత్వమును గుఱించి శంజనగరము లేవపైదు మాళ్ల య్యచెప్పిన వాళ్లు  
లను గమనించండి- “భావచమత్కాగ్రపౌఢియందుఁ దిక్కున కే కాదు,  
తక్కిన కవులకెల్లను మిన్న యనవచ్చును. కల్పనాచాతురియందును  
శృంగారరసము పొంగిపొరలజేయు నైపుణియందును నతఁ డన  
మానుఁడు.”<sup>24</sup>

ఛందోవ్యాకరణాదిసంప్రదాయము లనుగొలుసులు మహాకవి  
గజమును గట్టిపెట్టుచున్నను, అప్పుడప్పు డదివాటిని త్రొంచుకొని,  
స్వైరముగా విహరించుచుండును. అది ప్రపంచములోని యంతటి  
మహాకవులకు నున్న గుణమె.

దుర్విమర్శనముచేసి మనము నన్నెచోడుని కాలమునుగాని, కవి  
త్వమునుగాని క్రిందకులాగెడి ప్రయత్నము బహువ్యర్థమైనది. అట్టి  
యుద్యమములో మనమె యపహాస్యము పా లగుదుము.





# శ్రీ మట్టపల్లి లక్ష్మీనృసింహస్తోత్రము

సం॥ శ్రీ రం గా చా ర్య.

వ్లవంగ - మాగ్గళ్ల - పుష్కముల సంచికయందు 'అర్చన' లక్ష్మీనృసింహస్తోత్రము'ను బ్రచురించియుంటిని. ప్రస్తుతము 'శ్రీ మట్టపల్లి లక్ష్మీనృసింహస్తోత్రము'ను బ్రచురించుచున్నవాడ.

ఈ స్తోత్రకర్త - గోవర్ధనం వెంకటనరసింహాచార్యులు (1856-1935) ఈయన మా 'సల్లగొండ' జిల్లాయందలి 'మిర్యాలగూడెము' తాలూకాకు చెందిన "విభురాముపేట"యను గ్రామవాస్తవ్యుడు. సుమారు 30 సం. క్రితము పరమపదించినాడు. ఈయన సంస్కృతం ధ్రువారసీభాషలయం దఖండపాండితీమండనుడు, కొన్నికృతు లీకవివి మానాధనగారు సంరక్షించి యుంచినారు, అందు ఒండు రెండు దప్ప యన్నియు ససూర్యంపశ్య లై-అలయం దముద్రితములై తెరచాటున డాగియున్న విబ్బీలవిధాన" మూలం బడియున్నవి. వాని కన్నింటికి సుదినము లెన్నఁ డబ్బునో ? నేటికిని-నాగుర్తులో తెలంగాణమునందు నంతయో అమూల్యగ్రంథసంపత్తి, ప్రాచీనతాళపత్రములయందు మ్రగ్గి క్రిమికీటకాదులపా లగుచున్నది. అందే కొన్నింటినైనను 'భాషా సేవః తేయుచున్నాము' అను 'సాహిత్య ఏకాడమి' లవంటి సంస్థలు ఇకనైన ప్రచురింపఁ బ్రయత్నముచేసిన వారివాక్యము సత్యవంత మగునేమో ?

ఈ మట్టపల్లి లక్ష్మీనృసింహస్తోత్రము', 'పంచముఖీహనుమాన్ స్తోత్రము' - అను రెండుమాత్రము మావద్ద గలవు. (అనగా - ఆకవి లఘుకృతు లీరెండుమాత్రము మాకు లభించినవి.)

'మట్టపల్లి' యనునది 'హుజూర్ నగర్' తా. చెందిన సుప్రసిద్ధ నృసింహక్షేత్రము, మహాప్రభావసంపన్న మైననుక్షేత్ర మిక్షేత్రము. నేటికిని యాస్వామిప్రభావాదు లచటజనుల నోళ్లతో వినిదీరవలయును. ఆస్వామిపై జెప్పిన దీస్తోత్రమాలిక.

పంచముభహనుమాన్ స్తోత్రము—దీనిని కవిగారు ఐదుపద్యములుగా జెప్పి రనియు- అందు నొకపద్యము లభింపలే దనియు- మాత్రండ్రిగా రన్నారు.

ఈ గోవర్ధనం వెంకటనరసింహాచార్యులు శ్రీవైష్ణవుడు శ్రీపర్వ గోతుడు. రామానుజాచార్య రామానుజాంబల యగ్రపుతుడు. ఈయన మానాయనగారికి మాతామహుడే కాక- సంస్కృతాంధ్ర భాషలను మానాయనగారికి నేర్పి నుకవిగా దిద్దితీర్చిన సుకృతుడు.

ఈ గోవర్ధనం వెంకటనరసింహాచార్యులను గూర్చియు, మానద్ద గల యాయన రచనలనుగూర్చియు త్వరలో సాహిత్యలోకమునకు విపులముగా విశదపఱచఁదలంచి1 ప్రస్తుతము స్వల్పముగఁ బరిచయ మొనర్చినవాడను,

కవి తనవాక్య క్రినిఁగూర్చి-

స్వర్ధనధోర్ధరోగ్రకులిశప్రహరంబు దొలంగిపన్ పయో  
వార్ధితనూజ కేశపుని వక్షము బాసి మెలంగిపన్ తమ  
స్వర్ధినభస్థలిం దలిగి వర్తిలినన్ విభురాము పేటగో  
వర్ధననారసింహగురువద్యునివాక్యము దప్పిపోవునే.  
అని చెప్పుకొనినాడు,

ఇతని చాటుపులు- మొదలగునవి చాల కలవు. వానినిగూర్చి యి కవిని- కృతులను గూర్చియు త్వరలో తెలిసికొందము.

ప్రస్తుత మీ-స్తోత్రములు(లు).



శ్రీ మట్టపల్లి లక్ష్మీనృసింహస్తోత్రం నవరత్నమాలికా

శ్రీ గోవర్ధనం వేంకటనరసింహచార్యులు.

౧

శ్రీలక్ష్మీభూమిసీతాముఖయ వతిముఖాంభోజదీప్తార్కబింబమ్  
సద్యఃఖద్యోతమాలానిభశుభమణిభృద్దేమదీప్యత్కిరీటమ్ ।  
శుంభత్కుంభేంద్రశుంభస్థలసదృశమహాదీర్ఘ బాహుంథరాశమ్  
సందేహం దేవదేవం మిదవనకరణీ ర్మట్టపల్లీనృసింహమ్॥

౨

రంగతోదంశచక్రప్రథితదరగదాఖడ్గబిభ్రాణహస్తమ్  
తుండీంద్రాఖండతుండప్రచురనిజభుజద్వంద్వ మంభోజనేత్రమ్ ।  
రారాజద్వజ్రదంష్ట్రం విపులపటుసటాకేశపాశాచ్ఛదాశమ్  
లోకేశం నామ కృష్ణాసరిదచలగృహం మట్టపల్లీనృసింహమ్॥

౩

కల్యాణ స్థీరశస్త్రం కరసఖరశిఖైః ఖండితారాతివక్షమ్  
నిర్వాణశ్రీవిదింతం నిరుపమకరుణాలోలసన్మందహాసమ్ ।  
కాలాగ్నిబ్యాలమాలానిభవయనరుచా దగ్ధదైతేయజాలమ్  
ఫాలాక్షస్త్రుత్వపాదం సతసతతపీఠం మట్టపల్లీనృసింహమ్॥

౪

అక్షిణోద్యత్కటాక్షం పరుషరిపుచమూశీక్షదీక్షావ్రతీక్షమ్  
అక్షుద్రాద్రీంద్రా శాంద్రాధృతి సహితమనఃపద్మ నుద్వైతరూపమ్ ।  
భద్రేభాచ్చిద్రభద్రాంగకరవిలసచ్ఛక్తిరాజప్రకాశమ్  
దీప్యంతం వజ్రదంతం హృదయనివసితం మట్టపల్లీనృసింహమ్॥

౫

శశ్వద్విశ్వప్రకాశం శతముఖహంతభుక్ష్మర్వోర్వాణసంగ  
ద్గంధర్వాక్షిణయక్షేట్టమస నిర్ఋతిర్వాతపాశ్యాదిదిగ్రా  
ట్టతూర్ణాం నిస్త్రుపాణ మసుహరణరణక్షూరణ త్సింహనాదమ్  
కీదం వై జాంఘ్రియుగ్మప్రణతసుమనసం మట్టపల్లీనృసింహమ్॥



౬

వాణివీణానినాదశ్రీనణగుణయుతబ్రహ్మణా పూజితాంఘ్రిం(గంఠి)  
నిష్ఠానాష్టాంగయోగాభలమునివినుతం సద్ధితం చైత్యడింభ  
ప్రాణతాగ్రవివేణ శృమితకలషకృత్సూర్యగీర్వాణగర్వమ్  
దృక్పర్వం గారుడార్వం వసతు హృది సదా మట్టవల్లి నృసింహమ్॥

౭

శేషీభూతాఖలాండం దుఃఖిణాపరికృతం దోషశోషనృనీషమ్  
భూషం ముక్తాఫలాష్టాపదచాణిఘటితం శేషపర్యంకసంస్థమ్ ।  
ఘోషద్రక్షోవధూనాం నికరపరిచలద్గర్భవిరేభదనాదమ్  
ద్వేషం దోషాచరాగాం భయదదరదరిం మట్టవల్లి నృసింహమ్॥

౮

భవ్యం దివ్యాపగాంభః ప్రకరవినిచలత్తుంగభంగోపమాన  
శృంగార శ్రీవిడంబతి వళివలయతాచ్చిన్నగంభీరనాభిమ్।  
రంజన్మంతేపుంజప్రతిఘటితలసత్పాదకంజం మూకుందమ్  
వందే శ్రీమట్టవల్లిక్షీతిభృదురుగుహాకేశివాసం నృసింహమ్॥

౯

హస్తవ్యస్తాగ్రశింఖ ప్రబలతరరివాపూరితాబ్జాసనాండమ్  
హిండచ్చండాంశుకోటి ప్రధితరుచిర సదృశానభోదిక్ప్రకాండమ్ ।  
నానావిశ్వాసవాతప్రకర వినిహత ప్రావృడంభోదతండమ్  
సౌమి శ్రీమట్టవల్లిపృథులగిరితటవ్య కలక్ష్మీనృసింహమ్॥



పంచము బీ హనుమత్ స్తోత్రము

శ్రీమద్రామాయణమనానుమధుగ స్వీకారహృత్పంకజా  
సామిత్రీ ధరణీసుతాంఘ్రియుగళీ సంసేవ్యమేఘానిధీ  
సోమార్కప్రతిమానకాంతిశుచి సంశోభాయమానాంగద్వి  
దీపమావాసరవక్త్రవాయుసుతగంధరాత్మ నిన్దోల్పదన్ ॥

౧

అక్షిణోగ్రవరాశ్రమాతిశయ బాహుస్ఫులనానీలదృ  
గ్రక్షిణ్మణిదక్షిణదక్షిణ క్షజన సంరక్షక్షమాదీక్ష స్వ  
ర్ణక్షోణిధి సమగ్రవిగ్రహ మఘోగ్రగ్రహ దేహచ్చిదా  
వీక్షాక్షాసల నారసింహముఖ సద్విరా మరున్నందనా ॥

౨

అంభోజోద్భవశంభుజంభహగముఖ్యాదిత్య సంస్తవ్యకా  
లాంభోదప్రేతిమాన ఘోగ్రన దీప్యత్కంఠ కంఠీగవో  
జృంభచ్ఛౌర్య కపింద్రవ్య సుగూ కీనుత్థ గేంద్రాస్యసం  
రంభోత్తంభమరుత్కుమార ఘనశూరా నిన్ను ప్రార్థించెదన్ ॥ ౩

శ్రీడంఘ్రివ్యయ పూజనానవరత శ్లిష్టాత్మ విశ్వంధరా  
రాడగ్రేసరి భూసురాశ్రయణ పదాజీవనిత్యామిది  
క్రీడతీర్తి నళక్షదీప్తియుత భూధృద్విక దేహోల్లస  
త్కోదాప్యమరుతాత్మకతయోనరింతున్ పూజ లవ్యాహృతిన్ ॥ ౪



బృహ:—ఆ పుష్పమాలిక సనాదరణముగ నందుకొని యుచురేశ్వరు  
డై రావతికుంభస్థలముపైకి గిరాటువైచినాడు. ఆమత్తగజము  
దానిని జీకాకుపటచి తుదకు కాలదొక్కి పాడుసేసినది.

శంక:—అబ్బ! ఇందు డెంతయనాలోచితకార్య మొనరించినాడు!

బృహ:—అది కనులార గాంచి మండిపడి యామునిసింహుడు దారుణ  
ముగ శపించినాడు.

శంక:—ఏమని?

బృహ:—

శా. ఏయైశ్వర్యము నీవు చూచుకొని యెంతే గర్వముం గాంచి నీ  
వేయింగన్నులలోన కావరము లావేశింప మాబొంట్లకే  
యాయాసం బవమానముం గలుగ జేయం బూనినానో! బభా!  
ఆయైశ్వర్యము సర్వ మభిబది నీయంధత్వమున్ బాపురా!

అని.

పార్వ:—అయ్యయ్యో! అపుడైనను దేవతాపతి యామునిపాదముల  
వ్రాలి శాపావసాన మనుగ్రహింపు డని వేడుకొనలేదా?

బృహ:—ఇటు శాపించి యమ్ముని యట నిముసమైన నిలువలేదుగదా.

పార్వ:—(సకరుణముగ) అటులైన నై రావతాదులతోబాటుగ నంద  
సవనిలోని కల్పకాదులునుగూడ నాగరమున గలసిన వనుమాట?

శా. అశీలోకము చుట్టువారి సగసవ్యాహారిముల్ సల్పగా  
కేళిం దేలుచు పారిజాతములదక్కిన్ దా విలాసంబుగా  
గాలక్షేపము సేయుచున్ విరిసదుల్ గల్పించుచున్ గ్రాలుమా  
పొలోమీసతి వైజయంతముననే వాసంబు గావించెనా?

బృహ:—ఔ నని చెప్పటకు నోరు రాకున్నది. అమరుల యభాగ్య  
దశ యారీతిగ నున్నది, చారులవలన నీ సంగతులు గ్రహించిన  
దాసపులు తరచుగ దండెత్తి వచ్చి నాకలోకమున నానాహింసల  
నాచరించుచున్నారు.



శంక:—ఇందులకు ప్రతిక్రియ నేమి యోచించితిరి?

బృ:—సముద్రమధనము గావించి స్వర్గము గోలుపోయిన సర్వవస్తువుల సంపాదించుటకాక యమృతమునుగూడ గ్రహింపవచ్చు నని యంబుజలోచనుడు హరిహరుని ప్రోత్సహించినాడు. వా సు కి త్రాడుగా, మందరనగము గవ్యముగా గొని దేవదానవు లీపని నిర్వహింప నేకత్రివముగా నామోదించిరి.

పార్వ:—అమరులపై నసురుల కింతయభిమాన మెపుడు గల్గినది?

బృహ:—స్వార్థమేకాని మరేమున్న దమ్మా! దేవదానవు లుభయులును కష్టించి గడించిన యమృతమును సమముగ బంచుకొన నిర్ణయించుకొనినారు. క్షీరసాగరమధనము రేపు ప్రాగంభింపబడును. కావున మహేంద్రుని మనవిని మన్నించి మీపుణ్యదంపతులు దయ చేయ ప్రార్థితులు.

శంక:—మునీంద్రా! కొంతకాలమునుండి నే ననారోగ్యస్థితిలోనుంటిని. రాజాలనందుల కన్యథా భావింపవలదని మీప్రభువునకు చెల్చుడు. చ. కలగక సంచలింపక వికావికలై చనఁబోక, దీక్షతో

జలధి మధించుచో నమృతసత్ఫలలాభము గల్గు; కష్టముల

తొలగును నాకపిమ కని తోయజనాభునితో సురేందుతో

బలుకుము నాదుమాటలుగ భద్రముగా జనుచుయ్య! శిష్యతీ!

బృహ:—అట్లులైన దేవరకుబ్రితిగ కుమారవినాయకులైన బంప రాదా! ఆ విఘ్ననాయకుని తొలుత పూజించి దేవదానవులు కార్య క్రిమమునకు గడంగుదురు.

పార్వ:—(నవ్వుచు) అందఱుపెద్ద లుండగ...నర్భకుని...

శంక:—దేవీ! అమరేశ్వరునికోరికను మనము నిరాకరింపదగినా?

శీఘ్రముగ చిరగజీవిని ప్రయాణసన్నద్ధుని గావింపుము.

బృహ:—మహాప్రసాదము.

(తెర వాలును.)



ద్వితీయాంకము—చతుర్థ రంగము

(ప్రదేశము — కైలాసము)

[ప్రవేశము:—భృంగీ-తమాల]

భృంగీ:—తమాలా! అయ్యవారిని తేయబోవగ కోతియైనటుల మృత కుంభమునకై యంబుధి మధింప హాలాహలము పుట్టి సురాసురుల బరిమార్చుచున్నదా? చక్రిచక్రి మేమైనది? వజ్రీవజ్రీ మేమైనది? కాలదండ మేమైనది? వారుగాపాశ మేమైనది? వీనిలో నొక్కటియు దాని నివారింపలేకపోయినవా?

తమా:—అన్ని ప్రయత్నములును సడగంటుటచేత నేకదా మార్గా నాయకుల కాహ్వనము వచ్చినది. హాలాహలము సదలించుచు ముందునకు మూడడుగు లిడిసరికి దాని దాగజ్వాలల వేడిమి కంత తెల్లని విష్ణుదేవుడును నట్టే కారుమబ్బువలె మాడిపోయినాడట!

భృంగీ:—అవును హరి తమాలాకృతి ధరించె నన్నమాట.

తమా:—నీకొంటెమాటల కేమిగాని మనధవానమ్మ బ్రతిమాలుకొను చున్నను మానక యాశ్రితినత్సలు డగుటచే హాలాహలభక్షణమున కయ్యగా రాయ త్తమై యేగినారు.

భృంగీ:—బాగుగ నున్నది. పాడి యొకరిదా? పేడ యొకరిదా? కన్యా దాన యొకరిది, గర్భాధాన మింకొకరిది. సిరియొక్కరిది. చిరుము మరియొక్కరిది. అమృత మమరులది— హాలాహల మార్కామనో హరునిది. బేనుగాని తమాలా! నితాంతసన్నిధానవర్తినగు నన్ను వెంటనిడుకొనకయే వేంచేసినా రేమిచెప్పుమా? శంకర దేవులు.

తమా:- (నవ్వుచు) పెండ్లి కేగునవుడు పిల్లికూనను జంకనిడుకొని పోవలెను గాబోలును! (హేళనగా) బేనుసుమీ భృంగీ! మహాబల శాలివి, ధీరుడవు. నీసాయ మాయాశ్వరు లర్థింపవలసినదే.

భృంగి:—ఆర్యాపతి హాలాహలస్వీకారమున కరుగుచుండి ననుకొంటిని గాని పెండ్లికొఱ కని యెఱుగకపోతిని. అచ్చటివిశేషముల చెలిసి కొన నార్యాదేవి నన్ను నియోగింపలే దేమో! నాకును పోవలయు నని యున్నది.

తమా:—ప్రభువువారి పెనుక ప్రిమళు నొకని బంపి యచటివార్తల నమ్మ యవుడే సేకరించినది.

భృంగి:—ఆపనికి సదానుచరుడ నగున స్నేల దేవి నియోగింపలేదో ?

తమా:—వికటభాషలచే విసివించుటయేకాని విషయము విస్తరించి విన్నవించ వను ననుమానముచే గాబోలును.

భృంగి:—వచ్చినవార్తలలోని విశేషము లేమి ?

తమా:—ఏ మున్నవి. హాలాహలము నభవదేవు డాస్వాదించినాడు. మేఘములు తొలగినతోడనే మిహిరదర్శనమే కాదా! గోత్రభేది కోలుపోయినవై భవ మంతయు పునరుద్భవ మైనది. చంద్రుడు లక్ష్మీ సహితముగ పాలకడలినుండి వెలువడినా డట.

భృంగి:—ఎంతసేపును నష్టద్రవ్యలాభము నే చెప్పెదవుగాని సుధాకుంభ విషయమై సుంతైన మాట యూహింపడ దేమి ?

తమా:—దాని తలచుకొనిన నో మారుచున్నదా! కట్టకడపటివృత్తాంతమును ముందుగ నే చెప్పుమందు వేమి ?

భృంగి:—ఇంకను మధ్యగ సపాదలక్షగ్రంథము జరిగిన దని నా కెట్లు తెలియును ?

తమా:—రమాదేవిని రాజీవలోచనుడు పరిగ్రహింపబోవగ మన కుమారవినాయకదేవు డామెను బలవంతముగ దనతోడపై నిడు కొని యెందఱుచెప్పినను విడువ నిరాకరించినాడట.

భృంగి:—ఔను. అందు తప్పేమి? బ్రహ్మచర్యదీక్ష నింతదనుక భద్రముగా పాలించుచున్న మనయాయుష్మంతు డయత్నసిద్ధ మగునా



మెను విడువగలవా? అవు దేమైందే? తమాలా! దేవతా స్తవము లచే చిత్తము మెత్తబడి చేజిక్కినఫలమును జారవిడువలేదుగదా! తమా:—“కమలా దేవి కమలాక్షునికొక కవతరించినది. కావున నీవు పరిగ్రహింపరా”దని యయ్యగారు బ్రతిమాలినను వీడుటకు నిరాకరించినాడట.

భృంగి:—పట్టుదలలో పాశ్వతిపట్టి యనిపించుకొనినాడే మన గణపతి దేవుడు. శ్రుతుని బుజ్జగించి పొలతిని విడిపించుటకేనా యేమి భారతీ దేవి స్వయముగ దయచేసి నేటియుదయముననే భవానమ్మను వెంట బెట్టుకొని వెడలినది.

తమా:—ఔను. పర్యవసాన మేమైనదో యంతవఱకు తెలియలేదు. నే నీమధ్యాహ్న మమ్మగారిచెంత కరుగుచున్నాను. నన్ను వెనుక నుండిర మ్మని దేవి యాజ్ఞ యైనది.

భృంగి:—కైలాసమున కాటుకలోనికికైన కాంతలేకుండ కట్టగట్టుకొని యందఱును పోయెదరా ?

తమా:—నీ వ్రంటివి గాదా. (నవ్వును).

భృంగి:—నా యాడంగిరివము తమాల కనుభవ మైనటు లున్నదే !

తమా:—అదిగో- అదిగో- అట్టి యవకతనకమాటలే వల దని యెన్ని నారులు మందలింపవలెను. ఒకమా రమ్మగారిలో చెప్పవలయునా యేమి? (అని భృంగిచెప్పపై గొట్టి పరుగిడును).

భృంగి:—అబ్బ! ఎంతచఱపు చఱచితివే రాకాసీ! మతకరిబానిసా ! పద పద, నీవని పట్టక మానను.

(నిష్క్రమించును.)



## తృతీయాంకము - ప్రథమ రంగము

(ప్రవేశము:—నుందాకినీ తీరము.)

ప్రవేశము:—XoX (దీనవదన యై)

XoX:—

ఉ. పంచశరున్ మదిన్ మిపుల భావనసేసి ననుస్కరించి మే  
 లెంచి సువర్ణకంజముల నెంతయు మాలిక గుచ్చి భృంగిచే  
 నందితి నామహేశ్వరున; కాతడు దాని ప్రియంబుమీర ము  
 న్నించి గ్రహించెనో? పరిగణింపక చాల తిగస్కరించెనో?  
 ఏమో నాభాగ్య మెటు లున్నదో? గ్రహించె ననియె నిశ్చయించినను  
 నంతమాత్రమున నేమిప్రయోజన మున్నది? ఆమాలిక భక్తిపూర్వక  
 ముగ బంపబడినటు లెందునో? ప్రణయపూర్వక మని భావించునో!  
 భక్తియు ప్రేమయును స్వరూపమున నొక్కటేయైనను ఫలమును ప్రసా  
 దించుటలోమాత్రము విభేదము గలదుగదా. నాటిసభాభవనమున  
 నాప్రణయూతిధ్యము నొక్కఁనుమోడ్చుతో స్వీకరింపలేదా? అయ్యో!  
 అది నాచిత్తభ్రాంతియేమో! ఆ. అంతటి మహానుభావుడు- అంతటి  
 రసికశిఖామణి నాయంతరంగము నెఱుంగజాలడా? సంసారసౌఖ్యము  
 జవిచూడని సదా బ్రహ్మచారి కాడే. (చూచి) ఎవ్వరీప్రాంతమున చరిం  
 చువారు? వీరకై నాగ్ని భృంగివలె నున్నాడు. హేను, ఆతడే. (ప్రకా  
 శముగ) భృంగీ! భృంగీ! ఇక్కడ నున్నాను- రా రమ్ము.  
 భృంగి:—(ప్రవేశించి) ఇక్కడనే యున్నాడా? మా కైలాసవాసుడు.  
 శ్రీరసాగరము వీడి యవుడే యిచటకు వేంచేసినాడా? మా యుమా  
 ధవుడు?  
 గంగ:—శంకరస్వామి సమాద్రుధనము సందర్శింప నేగినారా?  
 భృంగి:—కాక కైలాసముగూడియే తమరాక యని నీతో బలికెనా?  
 గంగ:—నాతో నన్యతములు పలుకుటకును, నపహాస్యము లాడుటకు  
 ను శంకర దేవు లివల సాక్షాత్కరించినగదా-

భృంగి:—వింతగ మాటాడెద నేమి దేవీ! ఇపుడేకదా యిచటనే  
యున్నాడని పిలిచి నా కాస గొల్పితివి.

గంగ:—లేమి. లేదు. నాకొకకే నీ వన్నీషిండుచుంటివేమో యని  
తలంచి “ఇచ్చటనే యుంటిని, ర మ్మంటిని.

భృంగి:—అట్లులైన సభవు డింకను నిటకు వేంచేయనేలే దనుమాట.

గంగ:—(ఆనందముతో) ఏమోయి! భృంగి! క్షీరపాగరసీమనుండి  
మరలివచ్చునపు డీ దీనురాలికి దివ్యదర్శనము గటాక్షించెద మని  
నీతో ననినారా? మాటాడవేమి? నాయనా!

భృంగి:—అట్టిపలుకు లాతనిపెదవులనుండి జాటుట నే నాలకింపలేదు.

గంగ:—అన్యులనుండి నీ వీవిషయమును తెలిసికొంటిని గాబోలును.

భృంగి:—ఆబోతు నంటి విడువని శోరిగవలె నయ్యగారి నెన్నడునువిడ  
నాడని నాకంటె యాతనియంతరంగము పరుల కెక్కుడు తెలియునా?  
పెట్టితల్లి! కనకసీరేజమాలికను మనసార గైకొనినమహానుభావుడు  
తన మహానందమును తన కృతజ్ఞతను మాటలతోనైన దేటపరుప  
నిటకు రాకుండునా యని యూహించి యిటు లంటిని.

గంగ:—గ్రహించెనా? నేను సమర్పించినమాలికను పరిగ్రహించెనా?  
మనసార పరిగ్రహించె నని యంటివే. ఈవాక్యమునుగూడ నీ  
పూహించి పలుకలేదు గదా.

భృంగి:—చిటునప్పుతో స్వీకరించినపుడుగూడ చిత్తవృత్తి నెఱుగలే  
నంతటి మూఢుడనా దేవీ!

గంగ:—అట్లులైన నావంటిధన్యురా లేలోకమునను లే దని గర్వించె  
దను. నాయనా! భృంగి! మాలికను భుజంగభూషణుని మెడలో  
నీవు వైచితివా? లేక తానే యుదుకొని ధరించెనా?

భృంగి:—రెండును జరుగలేదు.

గంగ:—(తెల్లవోయి) ఇదియేమి! ఇపుడేగదా శంభుదేవుడు స్వీకరించె  
నంటివి.



భృంగి:—స్వీకరించుట యనుపదమునకు మెడలో వై చుకొనుట యను నర్థము నే నెన్నడును వినియుండ లేదు.

గంగ:—ఏమోయి! తండ్రి! నాకుమాటగ నామాలికచే నాగకంఠుని కంఠసీమ నలంకరింపు చుని నిన్ను బ్రతిమాలుకొనలేదా?

భృంగి:—చెప్పితి వమ్మా! చెప్పితివి, లే దనుచుంటినా? కాని యేమి ప్రయోజనము? ప్రతికమలదళముపైనను “చరణదాసి-గంగ” చరణదాసి-గంగ”యని నా తలకామంత యక్కరములు చిత్రించి తివి. దానిని ధరించిన పశుపతిని పార్వతీదేవి పరిశీలించుట తటస్థించిన నిం కేమైన నున్నదా!

గంగ:—ఓహో! అంకార మధికముగనున్నను నీకారణముచే ధరింప వీలులేకపోయిన దనుమాటయే కాదా.

భృంగి:—నీనామమే యందు లిఖింపబడకున్న నిరాఘాటముగ శివుడద్దానిని ధరించి నిర్భయముగ నెల్లెడ దిరిగియే యుండును. కాత్యాయనీదేవి కన్గొనియు నేభ క్తులో నురుర్పించి యుండు రని తలపోసి యుండెడిది.

గంగ:—పోనిమ్ము. భృంగీ! మానసికముగ మహాత్ముడు స్వీకరించెను. నా కదియే చాలును.

భృంగి:—అమ్మా! ఇక నేను పోవచ్చునా?

గంగ:—అంత తొందరపడెద వేమి భృంగీ! ఈయొక్క మాటకును మంచినమాధాన మిచ్చి పొమ్ము. చూడు. నీవు మహాదేవుని యాంతరంగికపరిజనుడవుగదా, నన్నుగూర్చి యెన్నడైన నా దేవదేవుని పదనమునుండి యెట్టిప్రసంగమైన వచ్చినదా?

భృంగి:—ఏమి మంత్రించి మాలిక నొసంగితివోకాని దానిని తాకిన నాటినుండి నేటివరకును శంకరస్వామికి నిద్రాహారములు కరవై పోయినవి. కన్ను మూతపడినపు డెల్ల నీ నామజపమే, దాని నాల

కించి న దాక్షాయినీకిని ధవునకును కావలసినంతవాక్కులహా మారం  
భమైనది. నీకు నమస్కారములు. నన్నిక బోనిమ్ము.

(నిష్క్రమించును.)

గంగ:—(తనలో) ఆహా! నామానస మిప్పుడు చల్లవడినది. హృదయము  
లోని యాందోళన మిప్పటికి శమించినది. కామ దేవుడు నాపై కరు  
ణామృతమును జోరుగ గుమ్మరించినాడు. కుసుమశరాసనా! నీ  
కోదండపాండిత్యములో నెంతవెంత యున్నదయ్యా!

తే. గీ. ఏకవస్తువు రెంటిగా నేయువారు

పలువు రున్నారు విలుకాండు ప్రాప్తికముగ

కాని రెం డొండుగా నేయగలుగునేర్పు

దనరి యుండుటచే మహాధన్వి వీవు.

(నిష్క్రమించును.)



తృతీయాంకము-ద్వితీయ రంగము

(ప్రదేశము:—క్షీరసాగర పరిసరభూమి)

ప్రదేశము:—కరాళుడు-దమనకుడు నను రాక్షసభటులు.

కరా:—అగరా:—దమనకా! అగరా! కాలుగాలిన పిల్లివలె, చెవి  
పుచ్చినకుక్కవలె కారుమారులాడుచు కలయదిరిగెద వెందులకురా!  
ఆ టక్కులాడి జగన్మోహిని నీకు జిక్కుననియే దురాశతో తూగు  
లాడుచున్నా వటరా! అరువదికోట్ల యసురవీరుల సట్టటే మురిపించి  
మురిపించి యమృతభాండ మంకించుకొని యసురులచే పొట్టలు  
పొణకలవలె యుబుకువరకు ద్రావించినజాణను మనవంటి నిర్భా  
గ్యుల మటరా! పెదకి పట్టుకొనుట!

దమన:—కరాళా! ఔనురా! ఆపిరికిముండకొడుకు లమరులు వాసుకి  
తోకను బట్టుకొనియే వేలాడిరిగాని పడగవై పొకడైన పట్టినాడా!

వారికంటే మనమే చెమ్మటలూర్చి సంపాదించితిమి. సుధాకుంభము చూచుచుండగ నే సురలపా లైనది. అమృతముపై నాసచేతనే కాదటరా! మనవారలు శ్రీదేవిని హరికి, చింతామణిని, కామధేనువును, కల్పవృక్షమును, నైరావతమును నిం కేమేమియో యన్నిటిని నమరేందున కొనగినారు. పాపము! అంబికాపతికి హాలాహలము మాత్రమే వంతుగ వచ్చినది.

కరా:—తలపూవుగ ధరించుకొనుటకై చంద్రకళ నొసంగిరికాదా?

దమ:—శశాంకు నొసగుట సిగపూవుగ సింగారించుకొనుట కనుకొంటివా? కాదు, హాలాహలము కబళించుటచే తలకెక్కినవేడిమి తగ్గుటకై యాషధప్రాయముగ నొసరినారు.

కరా:—హరిపాగ రణగునటుల గజాననదేవుడు లక్ష్మి సంకించుకొని విడువ నని గట్టిపట్టు బట్టినాడురా!

దమ:—అంతపట్టును సంబికాదేవి వచ్చి నిలుచునరి కట్టటే మంచువలె విడిపోయినది కాదా? జననిమాట జవదాటజాలక—యంతరంగమున నాగ్రహము నణచుకొనలేక తుద కాజన్మాంతమును బ్రహ్మచారిగ నే యుందు నని ప్రతీన వట్టినాడు గదా.

కరా:—పట్టక యేమిచేయగలడు? పొట్టగలవానికి వట్టియుబలాటమే కాని...

దమ:—దీనికేమి గాని యావిషయమే యన్యాయముగ నైపోయినదిరా. ఇందటి నేడ్పించుటకు నిందఱినోట బెడ్డ గొట్టుట కా మోహిని యెక్కడినుండి దాపురించినదో? దేవదానవుల వేరువేరుగ బంతులుదీర్చి కూర్చుండబెట్టినది. వడ్డన యమరులవంక్తినుండి యారంభ మైనది. అసురవంక్తికి వచ్చునరి కంత మైనది.

కరా:—అమృతముతోబాటుగ నశువులకూడ జారవిడుచుట యెందులకు? మన జీలుగుకల్లే మనకు మిగిలినది. దమనకా! ఆమోహినిని నీవు తిన్నగ జూచితివటరా?



దమనః—ఓ చూడకేమి? నన్ను గని కనుపైగకూడ జేసినది.

కరాః—ఓరి దొంగముండకొడుకా! నీమొగమునకు, నామొగమునకు నాపాటియదృష్ట మటరా! అవును నీ వేమిచేసితివి?

దమనః—ఏమో- ఆమెను జూచి మనపెద్ద లందఱును గుటకలుమింగి నారు గాని నా కేమియు నచ్చలేదు రా!

కరాః—ఆమెరూపులో నీ కేమిరుచించలేదు?

దమనః—ముందుగ మేనిచాయయే బాగుగ లేదు. అంత తెలు పేమిటిరా! నీ వేమన్నను సరియేకాని నల్లనిమేని కున్నబింకము- తెల్లని సరకులో నుండదురా! పైబండారమే కాని.

కరాః—(నవ్వుచు) సరి. సరి. చాయసంగతి యైనది. ఇక యవయవముల విషయము.

దమనః—వానిలోమాత్రము నుచ్చున కొక్కటియైన యొడుపుగ నేడ్చినదా? పట్టెడుకబళము బడ వేయుటకై న సందులేకుండ నంతచిన్ననో రేమిటిరా! వెన్నముకపైమాంసము రుకొని తినుట కా చిన్నపలు నరున పనికివచ్చునా? గోగుపుల్లవలె నన్నముగ నున్న యా నడుము చిన్నబరువు మోపునరికి చిటుక్కున విఱిగి ముక్కలైపోదా! ఇది యది యని యెంచు పెండులకు! అన్నియు నభ్యాన్నముగానే తగులబడినవి.

కరాః—అట్లులైన చూచి తల లెగురవైచినమనవా రందఱకును మతులు పోయిన నందువా?

దమనః—మతులే యున్నచో మనజాతి కీగతి యేమి? అదియును గాక పుట్టె కొకబుద్ధియు- జిహ్వా కొకరుచియును-

కరాః—బావా! దమనకా! ఆమోహిని యయాచితముగ నీ కడకు వచ్చి నిన్ను వరించిన దనుకొనుము. అవును నీ వేమిచేయుదువు?

దమనః—అందమైనయాడుది యంతమాట విసరినపు డంకికరింపక తప్పనా? ఏదో కాసంత కా దనిపించి...

కరా:—ఓరిపిడుగా! ఇప్పుడే కాదటరా! యేడిచినటులేయున్నదిదానియంద  
మని ప్రేలితివి.

దమన:—ఇప్పుడుమాత్ర మామె చక్కనిచుక్క యని చంకలువైచు  
కొనుచున్నానా? ఏదో- సంసారము సాగించుట కంతసాందర్య  
మెందులకు!

కరా:—పోనిమ్ము. నీకంతయనిష్ఠముగ నున్న దానిని నా కొసగ  
రాదా?

దమన:—చీ. చీ. నీమతి మండ! నన్ను మోహించివచ్చినది నీ కక్కగా  
రగుటచే వాని యగువటరా!

కరా:—అబ్బ! అబ్బ! ఏమి దరిద్రమనోరథములు! నీ యేడుపుమొగము  
చూచి యప్పుడే యామె వరించి నీపై బడినది, నీవు వావివరుసలు  
వెదకుచున్నావు.

దమన:—పోరా. నీ చచ్చుమాటల కేమి? లే. లే. ప్రభుశాసనము  
పరాకుపడినావా? లాభము లేకపోయినను వెదకుట తప్పదుకదా.  
గుఱ్ఱము గుడ్డిదియైనను భాణము తప్పనా? విధవయైనను వేదిళ్ల  
బాధ ననుభవించక తీరునా? పద. పద.

కరా:—మోహినిని బట్టి యప్పగించినవారికి గొప్పబహుమాన మొసంగు  
గుదు మని మనచక్రవర్తి పలికెనట. సత్యమేనా?

దమన:—ఆ యాసచేతనే కాదా యిటు లాయాసపడుచు నీ తిప్పలలో  
దీర్ఘపులులు పడుచున్నాడను.

కరా:—పెంకిముండకొడుకా! నీచెవి నీమాట యప్పుడే పడినదా?  
రాజాజ్ఞ - రాజశాసన మని యుచితివే. పద. పద. వెట్టియాసలు  
విడిచి యింటిమొగము పట్టుము.

దమన:—(చూపి) ఆగు. ఆగు. ఇటు పరిశీలించుము. ఈ యడుగుల  
జాడ లామోహినిని గావా? ఇవెగో శుభరేఖలు. ఎంతస్పష్టముగా  
నంటినవో.

కరా:—నీ సాముద్రిక శాస్త్రము చట్టుబండలుగాను. సరే. వడు. మన  
కాళ్లయం దింకను శని యున్నాడు.

(ఇకువురు పరిక్రమింతురు.)

## తృతీయాంకము—తృతీయరంగము

(ప్రదేశము:—మందాకినీపరిసర వనాంతరము.)

(ప్రవేశము:—జగన్మోహిని.

(తుమ్మెద నుద్దేశించి)

చ. కులుకుచు వ్రాలె దీవు లతకూనలపై పలుమాలు రాగముం  
జిలుకుచు చుట్టుచుట్టును విశేషగతిం దిరుగాడి; చాలు నీ  
నిలుకడలేనివర్తనము నేను గ్రహింపంగలే దటంచు లో  
దలచితి వేము! రాకుము వృధాశ్రమ సందకు మోయభీశ్వరా!

శంకరుడు:—(ప్రవేశించి) మోహిని! నాజగన్మోహిని! నన్ను వంచించి  
నాహృదయ మపహరించి, నానాబాధల బెట్టుచున్నావా! మెఱపు  
ఎలె తగుక్కున మెగసి యంతలో నదృశ్యమై యిచట మరల  
నాభాగ్యవశమున సాక్షాత్కరించితివా ? ఇప్పుడైన నన్ననుగ్ర  
హింపవా ?

మోహి:—(శివుని చూడనట్లు నటించి)

మ. విను వావంతయు లేదె? త్రిమృగుటకున్ వేమారు లామోదపుం  
బస జూడన్ భ్రమజెందితే? రసము నాస్వాదింప నేతెంచితే  
పసపుం బొట్టును వెట్టినిన్నెవతె యాహ్వానించెరా? యియ్యెడన్  
వసియింపన్ భ్రమరేశ? నీదుసతి కోపం బూని దండింపదే!



శంక:—అహోహా! ఏమి యీమె సరసవాచావిలాసములు! భ్రమర వ్యాజమున నెంతమధురముగ నన్ను వారించి ప్రేమమును ప్రేరేచుచున్నది! (ప్రకాశముగ) ఓ పాండర్యరాశీ! నిను కనులార గాంచుటకు, నోరార పిలుచుటకు, నీమనోహరరూపము మనసార ధ్యానించుటకు, నీచిలుకపలుకుల చెవులాగ వినుటకును నాకు ప్రత్యేకాహ్వాన మెందులకు? ఎంతసేపు చూచినను నీమోహనరూపములో విసుపుపుట్టించుగుణము లేదే. నాప్రాణపదమా! శృంగారరసమయీ! మోములు త్రిప్పకొన నేల!

చ. ఒకచిటునవ్వుతో మివుల నూగట నంది ప్రశాంతి గాంతు నే!  
ఒకతలయాపుతో నెడద నువ్విధులును పొంగిపోదు నే  
ఒకయనుకూలమైపలు పుట్టిపడన్ మినుముట్టి యుందు నే  
వికచపయోజనేత్ర! యిటు వేగుచు నున్నను బాలి లేదట!

మోహి:—(చూచి) ఓహో! కాత్యాయనీవాణేశ్వరులా! విజితమన్మథులా! వల దని వారించినను వదలక వెంటనంటుచు మహాశ్రమ గైకొనుచున్నారే!

శంక:—నాశ్రమ కేమి? ఒక్కవిగికాగిలితో నొక్క లేనవ్వుతో నొక్క కమ్మమోవియారగింపుతో నన్నిబడలికలకు శ్రమింపజేయుకై క్రిగల నాభువనమోహిని నాచెంతనుండ నా కేమికావలయును?

మోహి:—నై రాగ్యమూర్తుల వదనమునుండి బాటవలసినవలుకులేనాయివి?

శంక:—నీనాహనాకృతిని సందర్శించినపిమ్మట నియమములకు నిలువ నీడ యుండునా? కుసుమకోమలీ!

మోహి:—(నగుచు) ఈప్రేమప్రదర్శనము లెంతవఱకు! ఈప్రార్థన లెంతవఱకు! ఈ దీనదీనత్వ మెంతవఱకు! నీవు మహానటుడ వని నే నెఱుగనా? గౌరీరమణా!

మ. వగజూపించెద, రీతి దిక్కునుచు సంప్రార్థించి నిన్నాసి యుం  
డగలే నందురు, కేలు వట్టుకొని దైన్యంబార వీక్షించి ని  
ల్వగలే నందురు, కోర్కె తీటునెడ నీ వంకైన నీక్షింప రీ  
మగజాతిన నుది నమ్మగానగునె? పొమ్మామాట లింకేటికిన్.

శంక:—మోహినీ! మోహినీ! లోకములోని నీచకాముకులతో నన్ను  
సరి జేయుదువా?

మోహి:—అ. అటులనేమి! పరకామినీపరాజ్ఞుభా! అటులనేమి!  
హైమవతి యైనదా! దారుకావనిలోని తాపసతరుణీమణులైనారా!  
గగనగంగ కాబోవుచున్నదా? ఇంతిలో నేను కంటబడి కావలసిన  
దాన నైతివా? కావున కాముకుల నీచములకును, కోరికలకును,  
కుదురుపా టెందున్నది?

శంక:—మధురవాణీ! చల్లని నీవలుకులు నాకు శ్రీవరానందమును సం  
పాదించుచున్నవే కాని భావములు మానసమును బాధించుటయే  
లేదు సుమా! అనుము, నీ నెన్ని యనందలచితివో యన్నియు  
ననుము, అవి యన్నియు నన్నునుగ్రహించుటకే యని నే నెఱుం  
గనా!

మోహి:—ఈపాటి ముండితనము కాముకుల కుండనిచో కార్యసిద్ధి కవ  
కాశము గలుగ నేగదుగదా!

శంక:—నా భాగ్యదేవతా! నాప్రణయసామ్రాజ్యపట్టమహిషీ! నాపై  
నింకను దయ కలుగలేదా? నాకు తల తిరిగిపోవుచున్నది. కనుల  
జీకలులు గ్రమ్ముచున్నవి. కాపాడవా!

మోహి:—శంకమున విసము బెట్టుకొని కమ్మనిమాట లాడువాని  
నమ్మవలసినవని యున్నదా?

శంక:—అయ్యో! నను విశ్వసింపవా? త్రికరణశుద్ధిగ నిన్నే ప్రేమిం  
చిన నన్నేలుకొనవా? జగన్మోహినీ!

మోహి:—జగన్మోహిని యెవ్వతె!

శంక:—ఏ మటు లనెదవు. నీ పేరు జగన్మోహినికాదా! “పట్టుకొనుడు జగన్మోహినిని పట్టుకొను” డని దానవభటు లజచుచు నిన్ననుసరించుట నేను వినియుండలే దనుకొంటివా!

మోహి:—(నవ్వి) అది నాసౌందర్యప్రశంస యని యేల తలవరాదు! నా యథార్థనామ మది కాదు.

శంక:—అటులై న నీ ప్రేమార్చకు డేనామమున నిను జపింపవలయును!

మోహి:—నేను మందాకినిని...

శంక:—కాదు, కాదు. నీవు X X వ గం గవు కావు. నే నెఱుగనా! నే నామెను చూచియుండలేదా?

మోహి:—పోనిమ్ము. శంకగ డేనా! ఇటు చూడుము. బాగుగ చూచి చెప్పము. నేను సుందరినా లేక మీ గం గ సుందరియా?

శంక:—మీ కిరువురకును హ స్తిమత కాంతరము భేద మున్నది! నీకాలి గోటికై న నామె నాటియగునా?

మోహి:—పోనిమ్ము. గంగావార్వతులలో నెవ్వరు సౌందర్యవతులొ చెప్పగలవా?

శంక:—ఈవృథాప్రశ్నలచే నన్ను విసిరింప నేల! న న్ననుగ్రహింపుము.

మోహి:—(నవ్వుచు) నీమాటలలో- నీప్రేమలో- నీప్రేమ ర్తనలో నా కింకను సనుమానింపదగినది యున్నది. నా కింకను నీపై పూర్ణ విశ్వాసము లేదు.

శంక:—లేదా? లేదా! సత్యముగ లేదా! (మీదికి బోవును.)

మోహి:—లేదు. మోసగాడా! లే దని యనుచుండ వినబడుటలేదా! (అని మాలికతో శివుని ప్రహరించి పరుగిడును.)

శంక:—(వెంటసంటును.)





చతుర్థాఽకము - ప్రథమ రంగము

ప్రదేశము:—గంగాతీరము.

ప్రవేశము:—తమాల.

తమా:—(శ్రి)ను నటించి) ఇప్పటికింతవరకు ప్రయాణించితిని. స్త్రీరాష్ట్ర యొకను చాలదూరమున నున్నది. ఒక్కనిముస మీ యిసుక తిన్నపై నీతరుచ్చాయ విశ్రమించి మఱియు ప్రయాణము సాగించెద. (నేపథ్యమున) ప్రాణేశా! నా జీవితకావ్యమున నిదియే యంతిమాశ్వాసమా!

తమా:—(ఉలికిపడి చూచి) ఆ! ఆ! మాయమైయే! మాభవానమైయే! ఏమిచెప్పుమా! ఇటు లాశ్రించుచు వచ్చుచున్నది.

(పార్వతి ప్రవేశించుచున్నది.)

పార్వ:—(చూచి) తమాల! తమాల! నీవేనట! కాకొక కే వచ్చుచున్నావా?

తమా:—ఓ! నమ్మా! నీకొక కే.

పార్వ:—నను దోడుకొనివచ్చుటకు మనభృంగిని బంపక నిన్ను బంపి రేమే?

తమా:—నన్నెవరును బంపలేదు. నాకు నేనే వచ్చుచున్నా నమ్మా!

పార్వ:—అటులైన నయ్యగా రటకు రాలేదా?

తమా:—లేదు. నీవు వారి నా నముద్రముచేత గలిసికొనలేదా?

పార్వ:—(నిట్టూర్పుతో) అయ్యో! ఇంకేమున్నదే, మన యాయుష్మంతుని ననునయించి యభవదేవునిఁగూర్చి యడిగితిని.

తే. ౧. శీతకిరణుని శిరముపై జేర్చుకొనియు

హాలహలతీవ్రగతి మాన్వ నలవిగాక

అస్తిమిత్రుడౌచు పతి యెటో యరిగ ననుచు

నే నచట నాలకించితినే తమాల!

తమాల:—అమ్మయ్యో! అట్టిస్థితిలో నమరు లందఱునుండియు నాయన నుపదరింపక విడిచిపుచ్చినారా?

పార్వ:—అమృతభాండమునకై యనురులతో బెనుగులాడుచున్నవారి కా దృష్టియే లేకుండ పోయినది. ఏమే ప్రాణసఖి! నా మమోనాథున కెట్టిప్రమాదమును రాదుగదా.

తమా:—అసలలోచననకు, నఖిలలోకేశ్వరునకు, హాలాహల మొక లెక్కటమ్మా! ఏదియో రసంతపై త్యవికారముచే తలతిరిగి, కనుల చీకటులు గ్రమ్మియుంటచే విశ్రాంతి గైకొన నెంచి యేమందాకినీ తీరమునకో వేంచేసి యుండును. అంతమాశ్రమునకే యడల నవ సరము లేదు.

పార్వ:—మందాకినీ తీరమునకా? బెను సుమా— తమాలా! బెను సుమీ! చల్లగాలిని సేవించుమిష బూని యచటికే తప్పక చని యుందురు, ఉభయతారకముగ నుండునని యచటికే చేరుకొని యుందురు. మంచియూహ నీమదికి దోచినదే. పద పద. వడిగ నడుపుము.

(ఇరువురును నిష్క్రమింతురు.)

(తెర నెత్తగా గంగ ప్రవేశించును.)

గంగ:—(చూచి యాశ్చర్యముతో) ఏమిది చెపుమా! బెదరిన ముంగు రులతో, చెమ్మటలు గార, నీనడిపొద్దుటండలో శిర్వాణి సఖిద్వితీ యయై వచ్చుచున్నది. కార్యసాధనమునకై కాసంత పూర్వవైర మును బోగొట్ట యత్నించెద. (ఎదుటగు నేగును.)

(పార్వతియు తమాలయు ప్రవేశింతురు.)

గంగ:—(అంజలించి) ఆర్యానుహ దేవి కనుజ గంగ స్వాగత మర్పించు కొనుచున్నది.

పార్వ:—(అనూయతో చూచి మిన్నకుండును.)

గంగ:—ఆ నేమావినీడ నిసుకతిన్న నానవముగ సంకరించి యాతిధ్య మును స్వీకరింపుము.

పార్వ:—(తమాలతో) కనందముతో నమగవాహిని యర్పించునాతిధ్య  
మామోదించుట కిది యదనుకా దని చెప్పవేమే తమాలా!

తమా:—ఔ సమ్మా! ఔను. మనము వచ్చినవని రోమి! మార్గమధ్య  
మున నీ మనుగుడువు లేడు?

గంగ:—(దీనముగా) అక్కా! ఆనాడు తెలియక యాచరించిన యవి  
నయభాషల కిది ఫలితమా? పోదరిని క్షమించి గతమంతయు  
మఱచిపోవా?

పార్వ:—క్షమించుటకు నే నెంతటిదానను? అందులకే కాదా—  
యానాటి పగ పంథిరంగమున నిడుకొనియే కాదా యీ నాడు  
వమత్కారముగ నా నాయకు నాకర్షించుకొని కంటబడికుండ జేసి  
దాగిలిమూత లాడుచున్నావు.

గంగ:—(తెల్లవోయి) నీనా ధుని నేను రప్పించి దాచియుంటినా?  
అటులు చేసితి నని నీబుద్ధికి నిక్కముగ దోచినదా?

తమా:—దేవీ! మవబంగారము మంచిదైన నగసాలివాని నాడిపోయు  
అందులకు?

గంగ:—అయ్యయో! నిష్కారముగ నీనిరాపనిందను నాతల బెట్టు  
చున్నారా? ఇది మీకు న్యాయమా! నే నీవిషయమున నావంతైన  
నెలుగుదునా? నామాటలు విశ్వసింపరా!

తమా:—(రహస్యముగ) దేవీ! ఈ నయనంఠిమాటలలో, నీ నక్కవిన  
యములో నీచేతుల నలుపుకొనుటలో నీమే నై జమంతయు నద్దము  
గట్టినట్లు తేటబడుటలేదా?

పార్వ:—(ఆలోచించి) ఔను. కాని తమాలా! నాకాంతు డీగయ్యాళి  
చెంతనుండి యీవలకు వచ్చునటకును గానంత శాంతించి కార్య  
ర్థము గావున గంగతో తాత్కాలికముగ సఖ్యము నెరవుట  
వివేక మేమో—



తమా:—కొమ్మ గొడ్డలిలో దూతినపుడు వనమున కంతకును చేటు గాక చేయున్నది? కానిమ్ము. అయ్యగారి నాకాశగంగ కొంగున ముడివైచుకొని కులుకుచున్నది. మన మీవిధముగ మతిమూలి-  
మార్గాంతరము లేక- మాటలాడరానిదానితో మాటలాడి,  
మానాభిమానముల జంపుకొని, బతిమాలవలసినగతి పట్టినది.

గంగ:—అక్కా! నీవరణము లంటి శవధము చేయుచున్నాను. కైలాస నాథు డీప్రాంతమున కా లిడనే లేదు. నాపలుకుల నమ్ముము.

తమా:—(మెల్లగ) ఇంతటితో విడిచినది. నెత్తికొట్టి ప్రమాణము జేసెద ననలేదు.

పార్వ:—(చైతన్యముగ) నుందాకినీ! మా మనసు మిగుల క్షోభించి యున్నది. నా మోము జూచి యొక్కమాట చెప్పము. దాపరికము వలదు. నానాథు డిటకు రాలేదా? నీచెంత నుండలేదా? లేదా?  
(నేపథ్యమున) ఆగు! జగన్మోహినీ! ఆగుము. ఆయాసపడకుము.

పార్వ:—(సంభ్రమించి) వింటివా! తమాలా! వింటివా! ఆ కంతరవము మీయయ్యగారిది కాదటే!

తమా:—నేను తిన్నగ నాలకింపలే దమ్మా!

(అంత మోహినీశంకరులు ప్రవేశింతురు.)

(గంగా పార్వతీ తమాల లోకవంక కొడిగి నిలుతురు.)

శంక:—ఆగు, జగన్మోహినీ! ఆగుము. ఆయాసపడకుము. ఈ కారెం డలో కాలినయిసుకలో నీవదరాజీవములు కూరుకొనిపోయి పొక్తు లెక్కగలవు. ఆ చెట్టునీడ నించుకతడ వాగి, యాయాసమును దీర్చు కొనుము.

మోహి:—(చెట్టు నానుకొని నిలిచి) అబ్బా! ఎవటి కేగిన సచటనే యీ భ్రమరేశ్వరుడు వెన్నంటి వచ్చి బాధించుచున్నాడే!

ఉ. అమ్మక చెల్ల! యందముల కాకగమై జగిమీరుముద్దులే  
గొమ్మను గాంచి నెమ్మదిని కోరిక లీరికలెత్త నేమియో  
కమ్మనిరాగలీల లొలుకన్ దిరుగన్, హృదయం బొసంగె నిన్  
సమ్మి స్థిరుండ వంచు నలినాయక! నీగుణ మేల మానురా!

శంక:—మోహినీ! నాజగన్మోహినీ! నీయిచ్చనచ్చినటులు నిందిం  
పుము. భ్రమకోపాలంభన మెందులకు? ప్రత్యక్షముగ శంకరో  
పాలంభనమే యారంభింపరాదా? తేనియ లొలుకు నీవలుకు  
లాలించి చిలుకలు సిగ్గుపడవలయునుగాని నాకేమి? కానిమ్ము.

మోహి:—(వినిపించుకోననటు నటించి)

చ జలిబిలిముద్దుమాటల రుచిం జవిచూపుచు మాటిమాటికిన్  
కులుకుచు చుట్టి త్రిచ్చుదుటకున్ మధుచావిసుపున్ విరామమున్  
గలుగుటలేదే? నావ్రతము గంగను గల్పుచు! నిన్నుగూడినన్  
నిలుకడ యేదిరా? మఱి యనేకములం దడుమంగ మానుదే?

శంక:—నామాట నమ్ముము. మోహినీ! నన్ను విశ్వసింపుము. నీచరణ  
రాజీవము లంటి శపథము చేసెదరు. నిను నిమిషమైన నెడబాసి  
యండువాడను గాను. నాకది నాధ్యమును గాదు. (నవ్వింపించును.)

మోహి:—(మాలికతో బ్రహరించి) కాముకుల శపథములు నీటిపై  
వ్రాతలు, మీసాలపై దేనియలును పో సొమ్మునీ మాయలలో బడి  
మానము నర్పించు మందభాగినిని గాను. (నగుచు పరుగిడును.)

శంక:—అయ్యో! ఎంతసిగ్దయ- ఎంతకాశివ్యము! నాకనుల జీకలు లల  
ముకొనుచున్నవి. ఒడలు తూలుచున్నది. జీవితేశ్వరీ! పట్టుకొనుము  
నన్ను రక్షింపుము. హా! హా! (మూర్ఛిల్లును.)

పార్వ:—(వంధ్యముతో చేరి) అయ్యో! అయ్యో! రావే. రావే.  
తమాలా! ఇంకేమున్నదే, నాప్రాణపదము-నా కష్టస్థానము- నా  
తపఃఫలము- నాయాత్మ- చూడవే. ఎట్టి దురస్థకు లోనై నదో.

తమా:—దేవీ! దేవీ! గట్టిగ విలపించి కలగియున్న కాంతుని మనమను  
మఱింతపాడు సేయకుము. ఈక్రొత్త వన్నెచిన్నల తెక్కలపట్టు  
పురుగు మన కెక్కడ దాపురించి దమ్మా!

గంగ:—అక్కా! ఆపత్సమయము గావున నభవదేవునకు నేనుగూడ  
కాసంతసేవ జేయ ననుచుతించెదవా!

పార్వ:—అంతకంటె నున్నదా? గగనవాహినీ! రా. రమ్మ. నిన్న  
న్యాయముగ ననుమానించి యలయించినందులకు విచారముగ  
నున్నది. తమాలా! ప్రాణేశ్వరుని శిష్యును నాకొడపై నిడుకొని  
చేలాంచలముచే నిందుక విచరుచు నుండును. నీవు త్వరితగతి నరిగి  
పద్మవత్రీపుటమున జలయును గొని తెమ్ము. ఊరి. పోనేమీ?

తమా:—(అశ్చర్యముతో) అమ్మా! అమ్మా! అయిచూచుము. ఎంత  
విచిత్రముగ జలప్రవాహ మంతర్ధాన మందినదో.

పార్వ:—చెల్లెలా! మందాకినీ! పరిహాసముల కిది సమయమా? నన్నిట  
లేడిపించెదవా?

గంగ:—(తలవ్రాల్చి మిన్నకుండును.)

పార్వ:—(నడిగా) గంగా! గంగా! నాప్రార్థన మంజీకరింపవా? నా నా  
ధుని బ్రదికింపవా? అయ్యో! అయ్యో! అయి తల వంచుకొనెద  
వేమి! మాడలాడ వేమి! దయ లేదా? జాలి లేదా? వెనుకటికోప  
మింకను శమింపలేదా? అమ్మా! నాకోరిక చెల్లింపు. చిన్నదాన  
వైనను నీపాదముల బట్టుకొని బతిమాలుకొనుచున్నదానను.  
అగుగ్రహింపుము. పుడిసెడు జల మొసగి పున్నము గట్టుకొనుము.  
నీకు నానకలైశ్వర్య మొసంగెదను. కోరినవరము లొసగెదను.  
అడిగినదెల్ల నర్పించెదను. ఆ జన్మాంతమును దాసినై సేవించెదను.  
నన్నీకష్టముచుండి గట్టున బడ వేయుము. వినవా? నామాట వినవా?



గంగా:—అక్కా! ఈస్వల్పమున కింతగ యాచింపవలయునా? పరమేశ్వరుడే నా కనుగ్రహించిన నాజీవనమును పరమేశ్వరార్పణము గావించుటకు వెనుదీయుదునా?

పార్వ:—ఏదీ. ఏదీ. చెల్లెలూ! మాటలతో గాలము గడపి మహాదేవునకు మఱింతప్రమాదమును గూర్పవలదు. లెమ్ము. ప్రసన్నురాలవై -

శంక:—(కదలి నీరము లెమ్మునీ చేతితో సంజ్ఞ చేయును.)

పార్వ:—అడిగినమాత్రాన నర్థశరీర మొసగినమహాదాత కొకడోనెడు నీరము దెచ్చి యొసగజాలని నా బ్రదుకేల? అయ్యో! గంగా! పెదవు లెండి నోట మాటరాక నోరు తెఱచి సంజ్ఞామాత్రమున నేరితి నీరము నడుగుచుండిరో చూడు.

గంగా:—(చెంత గూర్చుండి మోము నిమరుచు) అక్కా! జటాజూటము చెదరి ముఖమండల మాశ్రమించినది. ఇంచుక సరదెదను. గాలి చక్కగ ప్రసరించి గాఢమూర్ఛను తొలగింపగలదు.

తమా:—దేవీ! దేవీ! ఎప్పటియుట్ల నీరు నదిలో నిండార ప్రవహించుచున్నది. (అని పరుగిడును.)

శంక:—(లేచి) “మోహిని” “మోహిని”

పార్వ:—ఇంచుక నేడ దీర్చుకొనుడు.

శంక:—(లేచి) ఏదీ- వామోహిని యేదీ! (అనుచు బరుగిడిపోవును.)

పార్వ:—అయ్యయ్యో! మందాకినీ! ఈమోహిని యెచటినుండి దాపురించినదో- తిరుగనిగిచ్చి యెత్తించినదే! ఇప్పుడేమిదారి?

గంగా:—(తెల్లనోయి) అదెగో- అదెగో- మాయావిని మోహిని. ఇంతవరకీ ప్రాంతముననే దాని యిప్పుడిక్కరు నాకిర్పించుకొనుచు ముందుగ బరుగిడుచున్నది. అంతటి మహాత్ముడును మంత్రముగ్ధుడునోలే పరవశుడై బరువిడుచున్నాడు. రండు. రండు. మనమును వారి ననుసరింతము.

(అందఱును నిష్క్రమింతురు.)

## చతుర్థాంకము - ద్వితీయ రంగము

ప్రదేశము:—గంగాతీరము.

ప్రవేశము:—భృంగి.

భృంగి:—క్షీరపారావారమును దేవాసురులు వధించినారు. నేను దానితీరమెల్ల దిరిగినాడను. అచ్చత మనుగకోటికి లభించినది. నాకు షహాప్రయాసము కేషించినది. అసురుల కన్యకము లభింపని యటులే నాకు శివదగ్ధనము లభింపలేదు. చూడనిచోటు జూచితిని త్రొక్కనిభూమి ద్రొక్కతిని. కానంత ... కానంత యేమికర్మము గంపంతయనుమానము గలవాడి నొలచే గగనగంగాతీరమున గూడ గలయ నెదకతిని. కాత్యాయనీదేవిని గూడి గంగమ్మయు గంగ పెట్టియెత్తి నట్లు గడియక్రిందటనే భూలోకముదెసకు బరు వెత్తుచు పోయినటులు గంగ చెలిక తైయే చెప్పినది. నా కేమియును దోచుట లేదు. గారీగంగాదేవుల కలహములనడుమ బడి నలిగి నలిగి-మతి చలించి, మా మహాదేవుడు మఱియొకతావునకు బోయి యుండవచ్చును. ఆయన నన్వేషింప దేవేరు లిరువురును దేవు లాడుచు బోవుచున్నారు గాబోలును! గంగాగారీదేవులకు కల హమే గలిగినచో గట్టగట్టుకొని యిరువురును పోవుదురా?

(అంత మోహిని పరుగున వచ్చి భృంగిసమీపమునుండి పోవును)

భృంగి:—(తేరిపార జూచి) ఎవ్వ రీదివ్యమంగళవిగ్రహము! ఈమె నెవ్వరో తరుముకొనుచు వచ్చుచున్నటు లున్నది. ఈపొదమాటున నిందుక డాగి యా యపూర్వసికుని జూచెదగాక (దాగును)

శంకరుడు:—(వశేశించి చూచి) మాయలాడి! దొరకతివి. ఇంకెక్క డకు పోగలవు? (అని పొదమాటున నున్న భృంగిని కాగిలించు కొనును)

భృంగి:—దేవా! దేవా! నేను- భృంగిని- నీవరణదాసుడను. ఇది యేమి ప్రారబ్ధ మయ్యా! ఈరీతి మారిపోయితివి.

తత్త్రైక ముదాహరతి సూర్యరాయమహీనాథేతి. పూర్వార్థే ధనంజయవ దర్శన ఇవ ధురంధరతీతి తస్య సంబుద్ధిః. ఉత్తరార్థే ధనం దిశ తాత్ దిశ జయ ధురంజయసంపత్తిం ధర వహస్వ. ఏవ మన్యేపి భేదా స్వస్యతో ద్రష్టవ్యాః. అతి ద్వితీయపాదస్య చతుర్థపాదే యనునా త్సందేహముకం నామ య ముక భేద ఇ త్యవగంతవ్యమ్.

చిత్రాలంకార స్వరూప నిరూపణమ్.

శ్లో॥ పద్మాద్యాకార మావన్నా వగ్గా శ్చిత్ర ముదాహృతం. పద్మాద్యాకారతయా రేఖావరేఖానిష్ఠత్వా త్కథ మస్య శబ్దాలంకార తేతిచే దుచ్యతే. వగ్గానుమాపక రేఖానిష్ఠానా మేవాకారాణా మనుమేయనిష్ఠత్వాధ్యవసాయా దావచారికేయం శబ్దాలంకార తేతి మాత్రికోయం వ్యవహారి.

స్వరహితవ్యంజనావృత్తి మత్వసాధర్మ్యా చిత్రాలంకారనిరూపణం ప్రతిజానీతే పద్మాద్యాకార మితి. ఆదిశబ్దేన హలబంధాదయో గృహ్యంతే. నవ్యశబ్దాత్మక రేఖాదిగత న్యాకారచిత్రస్య కథం శబ్దాలంకార తేత్వా శంకితమాధత్తే పద్మాద్యాకారతాయా ఇతి. అశబ్దాత్మకే ష్పపి రేఖాదిషు గమ్యగమకయో రభేదోపచారా త్తథా వ్యవహారి ఇతి బోధ్యం. అత ఏవ కర్ణికాదిస్థానేషు వగ్గానాం పాసరుక్త్యా వత్తే పాసరుక్త్యాలంకారానంతర్యం చ ద్రష్టవ్యమ్.

అష్ట దళ పద్మ బంధః

తత్రాష్టదళపద్మబంధ ముదాహరతి భాసత ఇతి. లక్షణంతు “కర్ణికాదిలిఖే ద్వర్ణాన్ క్రమా ద్విక్షు విదిక్షు చ సకర్ణికాన్ సప్రదిక్షు విదిక్షు తు వికర్ణికాన్”. ప్రవేశనిర్గమాభ్యాం తు దిక్షు తేస్య శ్చతుర్దశవ్యవధానేన తా నాద్యే దళేన్యత్రత్వసంతరా నితి కేచిత్తు సకలేషు



చ సాదేషు య ద్యాద్యంతాక్షరేకతా గతాగతానుకూల్యేన స్యస్తే  
 యే షష్టసప్తమే తే ద్వితీయత్వతీయాభ్యా మభిన్నే చరణాంతరే తదా  
 చతురంగం చక్రమష్టపద్మాంబుజాదిప దితి తత్ప్రకారో న్యసే దేకం  
 ద్వేద్వే తిక్షు విదిక్షుచ ప్రవేశనిగ్దమా. తిక్షు కుర్యా దష్టదళాంబుజ  
 ఇతి కర్ణికాయుక్త మష్టదళపద్మం లిఖత్వా కర్ణికాయాం ప్రథమాక్షర  
 మష్టసు దలేషు ద్వితీయాక్షర మారభ్య ద్వేద్వే లక్షరే విన్యసేత్.  
 తత్ర త్రిషు దలేషు కర్ణికాక్షరప్రవేశనిగ్దమాభ్యాం ప్రథమద్విగ్దై కాక్ష  
 రప్రవేశేన శ్లోకసమాప్తి గ్భవతీతి తదాశయః భాసతే. సవ్యభూషాభా  
 భాషాభూషణసారభా భారసామ్యతమశ్రీభా భా శ్రీమహితతేనభా  
 ఇతి పదచ్ఛేదః. భాషావాక్ భూషణ మలంకారో యస్య సః వాగ్భూ  
 షణం భూషణ మితిన్యాయా త్సర్వేభ్యోపి భూషణేభ్యో వాగ్భూషణ  
 మేవ మహా దితి వ్యజ్యతే. భారేణ భూభారేణ సామ్యతమః భయా  
 న్నామైక దేశగ్రహణా న్నామగ్రహణ మితిన్యాయేన భాగత్యా శ్రియా  
 లక్ష్యా చ మహితః తేనాం సంబుద్ధిః. హే సూర్యరాయసార్వభౌ  
 మేతి శేషః. తే సభా సవ్యభూషాభి ర్భాసత ఇతి తథోక్తా. సౌరైః  
 కవిభి ర్భాసత ఇతి తథోక్తా. శ్రియో వేదాః ఋచస్సామాః, యజూ  
 గంషి సాహిత్రీ రితి శ్రుతేః. తాభి ర్భాసత ఇతి తథోక్తా. ఏవంవిధా  
 సతీ భాసతీ ప్రకాశతే. తత్ర లక్షణోదాహరణాభ్యా మాకారోల్లేఖనస్య  
 దుర్బోధా దాకారోదాహరణప్రదర్శనేన ప్రేక్షావతాం సుఖబోధో  
 జాయతేతరా మితి తత్తదాకారోల్లేఖనం కృత మి త్యవగంతవ్యమ్.

హ ల బ ం ధ :

హలబంధ ముదాహరణి శూరేణి. లక్షణం య హలవాలయుగ్గిష్టో  
 హలబంధోఽభిధీయతే ఏతదుద్ధార స్తు ఈషాదండస్య ముఖేనాలః

తతో లాంగలః అగ్రే యుగశ్చ వీతై ర్యుక్త ఈషాదంజో హలబంధః  
 ఈషాదంజముఖగధితవాలస్య ముఖ మారభ్య క్రమా దృహిర్విషమా  
 క్షరాన్వివిత్ మధ్యేసమ మేకం విలిఖ్యతతో ప్యేకం విషమ మిషాదంజే  
 విలిఖేత్ . తతో హలే కర్ణేష్ట మావిలిఖ్య ముఖే నవమ మేక మక్షరం  
 విలిఖ్య తదారభ్య అనులోమేన కర్ణికాక్షరేణ సహ వర్ణత్రియం  
 విలిఖ్య తతః ప్రతిలోమగత్యా కర్ణికాంతం విలిఖ్య తతః ఈషాదంజే  
 షోడశవర్ణేన సమాపయేత్ . తదాదిత శ్చిష్టం లిఖత్వా వాలకద్యుపి  
 విలిఖేత్ . శూరవీరవర స్ఫారకగవాలలవారథే సూర్యరాయమహీపాల  
 విజేతా జేతా అవతావతా ఇతి పదచ్ఛేదః . శూరో మానవాన్  
 యద్వా సశయో రభేదసశోభన మురం వక్షో యస్య సః . మహా  
 పురుషవిలక్షణ మేతత్ ఉరశ్చోర మితి . నారస్వతవిలాసే వీరవరో  
 వీరాగ్రేసరవిస్ఫారః ప్రకాశమానః కరవాలో యస్య సః యద్వార  
 లయో రభేదేన స్ఫారః ప్రవృద్ధః కరవారో బలిసమూహో యస్య  
 సః . “బలిహస్తాంశవకరా” ఇత్యమరిః లప్త్యాగః తేన వారధి స్సముద్రః  
 లః పుంసి శక్రే త్యాగే చ వార్థి ర్వారిధివారధీ ఇతి చ శబ్దమహో  
 దధౌ తేషాం సంబుద్ధిః . హే సూర్యరాయమహీపాల త్వ మితి శేషః .  
 త్రాతా అభితసంరక్షకః జేతా అహితశిక్షకః తావతా తావన్నాత్రేణ  
 న తు మయి యాదృశవిద్యాతిశయో వీతి భావః . అవరక్ష .

పో డ శ ద ల ప ద్మ బం ధః

షోడశదళపద్మబంధ ముదాహరణి సభేతి . ఉద్ధారిస్తు ఏకం సర్వం  
 యది భవే దేకాంతరిత మక్షరం తతో షడశదళం పద్మం శ్లిషాణా  
 ధారకర్ణికం సభాసరససంసక్తా సదా సత్యసహా అసమా స మేతి నా  
 సర్వసర్వసహ స్మృతి సదాసక్తసతాం సఖ ఇతి పదచ్ఛేదః . సర్వ



సర్వం సహాయా స్వమస్తభూమేః సత్రే సదానక్షః. యద్వా తస్యా  
 ఆసత్రే ఆదానే సదానక్షః సకలశత్రూన్ జిత్వా తదీయరాజ్యమండ  
 లాక్రమణోత్సుక ఇత్యర్థః. సత్ర మాచ్ఛాదనే యజ్ఞే సదాదానే  
 వనేఽపిచే త్యుచరః. సత్రాం పండితానాం సఖా సత్రాం సఖ ఇత్యలు  
 క్సమాసః. తేషాం సంబుద్ధిః హే! సూర్యరాయసార్వభౌమ తదేతి  
 శేషః. సభాసరససంసక్తా సదాజ్ఞానబోధినీత్యర్థః. “సంక్లీబే న్యందన  
 పదే జ్ఞానే ధ్యానే నివారణ” ఇతి రత్నమాలాయాం. సత్యమేవ  
 సహత ఇతి సత్యసహ సత్యే సర్వం ప్రతిష్ఠితం తస్మా త్సత్యం  
 పరమం వదంతీతి శ్రుతేః. అసమా నిస్తులా యద్వా సమా శోభా  
 యుక్తా.

### చ తు ర ర చ క్ర బంధ :

చతురరచక్రబంధ ముదాహరతి భాసత ఇతి. లక్షణం తు సకలేషు చ  
 సాదేషు య ద్యాద్యంతాక్షరై కతా గతా గతానుకూల్యేన న్యస్తే  
 యే షష్ట స్తప్తమే తే ద్వి తీయతృతీయా భ్యా మభిన్నే చరణాంతరే తదా  
 చతురరం చక్ర మప్తపర్ణాంబుజాదివ దిత్యాదిప్రాగు క్తం న్యాభ్యాత  
 మేతత్.

### ద్వి చ తు ష్క చ క్ర బంధ :

ద్విచతుష్కచక్రబంధ ముదాహరతి సూర్యరాయేతి. లక్షణం తు  
 “బహిరంతర్మండలస్థం తావత్కృష్టవిహారి యత్ శోష్టాప్తకయు తం  
 త ద్ద్విచతుష్కం చక్రముచ్యతే”. అత్రాయుగ్మాక్షరశ్లిష్టా యది గోమూ  
 త్రికా భవేత్. ఆనులోమ్యేన రచితా దుష్కరే ప్రియ ముచ్యతే.



# సంపాదకీయము

విజ్ఞప్తి.

ఈ కీలక సం||రం చైత్రవై శాఖమాస ప్రథమ సంచిక వై శాఖాంతము గాకుండగ నే పాఠకులకు బంపవలసియున్నవి. కాని యొక నెలనుండి కాగితము లీ నగరిలోగాని పరిసరపట్టణములందు గాని లేకుండుటచే నింతదనుక బంప వీలు చిక్కినదికాదు.

ఇట్లుపై సకాలమున బంపబడు నని విజ్ఞప్తి గావించుచుంటిమి.

సంపాదకుడు

కాకరవర్తి కృష్ణశాస్త్రి.

సంపాదకసహాయులు :

1. దంతులూరి సుబ్బరాజు  
(ఎం. ఏ.)
2. గున్నేపల్లి అక్షయలింగకవి  
(విద్వాన్)